

Universidad de Valparaíso
CHILE

UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO

FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y ADMINISTRATIVAS

CARRERA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

EVALUACIÓN DE PROCESOS ADMINISTRATIVOS ASOCIADOS A CERTIFICACIÓN SANITARIA PARA LA INTERNACIÓN DE ALIMENTOS

CASO LEGUMBRES

TESIS PARA OPTAR AL TITULO DE

ADMINISTRADOR PÚBLICO Y AL GRADO DE LICENCIADO EN ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

Alumno

DANILO ANDRÉS ARAYA CASTILLO

Profesor Guía

JAIME RUBINA BUSTAMANTE

VALPARAÍSO, DICIEMBRE 2012



UNIVERSIDAD DE VALPARAÍSO

FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y ADMINISTRATIVAS

CARRERA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

EVALUACIÓN DE PROCESOS ADMINISTRATIVOS ASOCIADOS A CERTIFICACIÓN SANITARIA PARA LA INTERNACIÓN DE ALIMENTOS

CASO LEGUMBRES

TESIS PARA OPTAR AL TITULO DE

ADMINISTRADOR PÚBLICO Y AL GRADO DE LICENCIADO EN ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

R.12300

Alumno

DANILO ANDRÉS ARAYA CASTILLO

Profesor Guía

JAIME RUBINA BUSTAMANTE

VALPARAÍSO, DICIEMBRE 2012

Agradecimientos

Dentro de todo este proceso, de un largo proceso, agradezco de todo corazón a mi familia que me dio un apoyo incondicional, a mi polola, que siempre ha estado en los momentos más difíciles, y a todas las personas que cooperaron y apoyaron este proyecto de vida. Me siento una persona muy afortunada en haber sido parte de esta gran Universidad, una experiencia que espero volver a repetir con estudios futuros.

Evaluación de procesos administrativos asociados a certificación sanitaria para la internación de alimentos

Caso Legumbres

Índice

Pág.

Resumen.....5

Introducción..... 6

Capítulo I: Servicio de Salud y Servicio Agrícola y Ganadero; descripción de la institucionalidad..... 8

I.1 Desarrollo de la Institucionalidad de salud en Chile.....8

I.1.1 Organigrama Ministerio de Salud y Organismos Autónomos de la Salud.....11

I.2 Servicios de salud.....12

I.2.1 Leyes y Normativas que rigen el funcionamiento de la Institución... 14

I.2.2 Misión Institucional..... 14

I.2.3 Objetivos Estratégicos.....15

I.2.4 Organigrama y ubicación de Servicios de Salud en la estructura del Ministerio de Salud..... 17

I.3 Servicio Agrícola y Ganadero.....18

I.3.1 Breve reseña Histórica..... 20

I.3.2 Misión.....21

I.3.3 Visión..... 21

I.3.4 Objetivos Estratégicos..... 21

I.3.5 Organigrama.....23

Capitulo II: Procedimientos de internación de Alimentos en Chile..... 24

II.1 Proceso de importación de alimentos en Chile.....24

II.1.1 Procedimientos generales para importación de alimentos..... 25

II.1.2 Procedimientos técnicos..... 28

II.2 Rechazo de la solicitud de internación de alimentos..... 29

II.3 Importación productos agrícolas..... 30

II.3.1 Categorías de riesgo fitosanitario..... 31

II.4 Descripción del Proceso Chileno de internación de legumbres..... 33

II.5 Normativas que rigen el proceso.....33

II.5.1 Reglamento Sanitario de los Alimentos 977/96..... 34

II.5.2 Norma Chilena 1605-2001 de Arvejas secas partidas..... 34

II.5.3 Norma Chilena 538 – 2001 Porotos o Frejoles..... 35

II.6 Proceso de apelación..... 35

Capitulo III: Metodología de la Investigación..... 37

III.1 Descripción metodológica..... 37

III.2 Objetivo general..... 38

III.3 Objetivos específicos.....38

III.4 Fuentes de Información Seleccionadas..... 39

III.5 Resultados esperados..... 40

Capitulo IV: Análisis, reflexiones y algunas recomendaciones: Casos de importación de legumbres en Chile.....41

IV.1 Caso de rechazo de la importación de Arvejas Partidas Verdes..... 41

IV.2 Caso de rechazo de la importación de Porotos o Frejoles..... 43

IV.3 Principales problemas detectados 44

IV.4 Diagnóstico y Propuestas de mejoras.....45

Concusiones.....49

Bibliografía.....50

Anexos.....53

Anexo Nº1.....53

Anexo Nº2.....55

Anexo Nº3.....60

Anexo Nº4.....63

Anexo Nº5.....84

Anexo Nº6.....97

Resumen

Este trabajo de titulación estará enfocado en la investigación de los procesos de administrativos y legales que efectúa el Servicio de Salud en la importación de legumbres a nuestro país. El trabajo obligó a un esfuerzo de investigación, en la búsqueda de información y antecedentes sobre dichos procesos, además de recopilar apreciaciones de usuarios y actores del mismo, utilizando datos de dos casos reales de importación de legumbres, en los que se observan distintos criterios aplicados por el Servicio de Salud. Esta situación permite el análisis y una reflexión sobre los hechos, con el propósito de elaborar propuestas que pretenden mejorar el funcionamiento de los procesos en su conjunto.

Se analiza la normativa actual, que fundamenta los procesos administrativos vigentes, reglamentos generales y disposiciones específicas, que permiten entender la situación planteada, en la búsqueda de aportes al mejor funcionamiento del proceso de internación de legumbres

Introducción

Dentro del sistema de internación de Legumbres a nuestro país, existe un proceso que se lleva a cabo por el Servicio de Salud, organismo que se encarga de certificar que los alimentos, en este caso las legumbres, cumplan con los requisitos mínimos estipulados para que estén en condiciones de ser consumidas o procesadas en el país, establecidas tanto en el Reglamento Sanitario, como en las Condiciones Sanitarias Básicas de los Lugares de Trabajo y las Normas Chilenas especificas de cada Legumbre. Dentro de este proceso se deben gestionar ciertos documentos administrativos que son la Certificación de Destinación Aduanera (CDA), Autorización de Uso y Disposición, y la solicitud de inspección, siendo ésta ultima la base de la deliberación de la Resolución sobre la autorización de la internación de las Legumbres.

Cuando el Servicio de Salud formula la Resolución con un rechazo, el sistema de apelación resulta poco equitativo, debido a que ella debe ser resuelta por el propio Servicio, lo que lo convierte en Juez y parte del conflicto, siendo un escenario desfavorable para el requirente, no existiendo una instancia administrativa superior que pueda dirimir la contienda.

Este problema se planteará con un caso real de rechazo de 2 contenedores de lentejas traídos de Canadá, cuya internación el Servicio de Salud rechaza, basándose en el Reglamento Sanitario, siendo éste de carácter general, sin considerar la normativa específica aplicable al caso, como es la Norma Chilena N°521-1990, que desglosa los criterios mínimos de calidad para que este producto sea autorizado, bajo la cual la internación debiera autorizarse. Debido a esta decisión del Servicio de Salud, la mercadería debió almacenarse hasta que la apelación fuera resuelta provocando un retraso en la internación, y por ende una pérdida económica a la empresa.

Objetivo General

EL objetivo General de este trabajo es evaluar el proceso administrativo relativo a la certificación sanitaria para la internación de legumbres a nuestro país.

Objetivos Específicos

- Describir las políticas y procesos administrativos de certificación sanitaria para la internación de alimentos
- Investigar los procesos administrativos y legales que rigen y se llevanacabo por el Servicio de Salud en las internaciones de las Legumbres.
- Describir la normativa específica para la internación de legumbres y su alineación y coherencia con la normativa general sobre alimentos

La metodología de este trabajo de titulación es descriptiva ya que se evaluarán diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno a investigar, además tendrá una dimensión Cualitativa ya que implica un enfoque interpretativo, esto quiere decir que implica la utilización y recogida de una gran variedad de información y antecedentes, materiales entrevista, experiencia personal, observaciones en terreno, textos y documentos legales y reglamentarios.

Se espera ayudar en la mejora de procesos administrativos, identificando los problemas actuales de éstos, promoviendo que la relación sector público y privado sea sinérgica a la hora de progresar en los distintos ámbitos de la sociedad, enfocado en el caso de la Importación de Legumbres.

El primer capítulo trata de la descripción del Servicio de Salud y Servicio Agrícola y Ganadero, acá se da una breve exposición de las funciones y organización de estos organismos intervinientes en el proceso de internación de legumbresen el País.El capítulo II describe el proceso de internación de alimentos en Chile. El capítulo III describe la metodología a utilizar en este trabajo, que como anteriormente se menciono es descriptiva cualitativa. El capítulo IV, expone problemáticas de casos prácticos, así como trata de análisis, reflexiones y algunas recomendaciones, y así, finalmente lograr dar sugerencias y recomendaciones para la mejora de los procesos administrativos relativos al tema estudiado.

Capítulo I: Servicio de Salud y Servicio Agrícola y Ganadero; descripción de la institucionalidad

I.1Desarrollo de la Institucionalidad de salud en Chile[1]

En un país donde el desarrollo de la sociedad es constante, el estado debe ser protagonista de la salud pública en la población, es por esto que a comienzo del siglo XIX se fundaron diferentes instituciones cuyo objetivo era estructurar el sector público, entre los que destacaron la Junta de Vacunas de 1808, y la junta Directiva de Hospitales de 1832. Hacia los años 1850 existe ya algo mucho más organizado, llevado acabo por Sociedades de Socorros Mutuos (SSM), que consistía en que un grupo de entidades conformaban sistemas solidarios de ahorro privado destinados a otorgar principalmente prestaciones de salud y prevención de sus afiliados. Con el tiempo, el Estado comenzó a incorporar el cumplimento de tareas de higiene pública, dentro de las funciones encomendadas a diversos ministerios. En 1887 lo relacionado con la beneficencia pública y los cementerios fueron encomendados al ministerio del Interior, en el tiempo que solo existían siete ministerios, siendo en 1907 el año donde esta cartera creó una sección de administración sanitaria que tendría la responsabilidad todo lo referente a la higiene y beneficencia pública.Luego en el año 1924 se crea el Ministerio de Higiene, Asistencia y Prevención Social, que se hará cargo de las tareas de higiene pública. En el marco de la restructuración de Ministerios realizadas en 1927, se determinó la creación mediante decreto de la cartera de Bienestar Social, cuyas funciones serian; el servicio de higiene pública y asistencia y previsión social, a su vez tendría la labor de inspección del trabajo, de la vivienda, inspección de las cajas de previsión, y por último la fiscalización de las leyes sociales.

Por decreto ley, en 1932 se le cambia el nombre a esta secretaría de Estado y pasa a llamarse Ministerio de Salubridad Pública. En 1953, la entidad nuevamente cambia de nombre, para proceder a llamarse Ministerio de Salud Pública y Previsión Social. Sin embargo, seis años más tarde la secretaría de Estado se divide, creándose el Ministerio

[1] Resumen elaborado a partir de la información del sitio institucional del Ministerio de Salud, sección Historia e Hitos de la Salud Chilena, el día 15 Octubre de 2012, desde Dirección: http://www.minsal.gob.cl/portal/url/page/minsalcl/g_conozcanos/g_mision_vision/hist_inicios_mision_vision.html

de Salud Pública (Decreto con Fuerza de Ley N°25) y -como organismo independiente- el Ministerio del Trabajo y Previsión Social

El Ministerio de Salud fue creado en virtud del Decreto con Fuerza de Ley N°25 de 1959, con la responsabilidad de realizar actividades de programación, control y coordinación en materia de salubridad pública. Sin embargo, desde mucho tiempo atrás una serie de instituciones tuvieron entre sus tareas el de velar por la salud de los chilenos.

A fines de 1973 el gobierno militar considera que el Ministerio de Salud está dotado de escaso poder de decisión, de una estructura inadecuada y no cuenta con los recursos humanos capacitados, situaciones que le impiden cumplir con el rol que le asignan las políticas de salud. Por ello se inicia la reorganización de esta secretaría de Estado, adecuando su funcionamiento a los objetivos fijados por el gobierno militar, lo que se concreta con la publicación del Decreto Ley N°913 del 28 de febrero de 1975 y al que se suman una serie de reglamentos internos.

Esta norma legal permitió iniciar una etapa de transición, durante la cual se profundiza el estudio de las bases orgánicas para constituir el Sistema Nacional de Servicios de Salud, lo que conduce a la revisión y modificación de las disposiciones legales que regían el funcionamiento del ministerio y de las instituciones de salud que se relacionaban con el Ejecutivo por su intermedio. Esto lleva a que se dicte el Decreto Ley 2.763 del 3 de agosto de 1979, que reestructura al Ministerio de Salud, crea el Sistema Nacional de Salud y establece los organismos dependientes -ISP, Fonasa y Central de Abastecimiento-, a lo que posteriormente se agregaron nuevos reglamentos.

Luego del retorno de la democracia en 1990, se realiza un intenso programa de reconstrucción de la infraestructura del sistema público de Salud y comienzan a cerrarse las brechas en recursos físicos y humanos que existían.

Si bien en la época de la creación del Servicio Nacional de Salud las principales situaciones responsables del estado de salud de la población fueron la mortalidad infantil, la muerte de la madre al momento del parto y las enfermedades infecciosas; Chile ha controlado en forma satisfactoria la mortalidad materno-infantil, aunque persisten disparidades evitables.

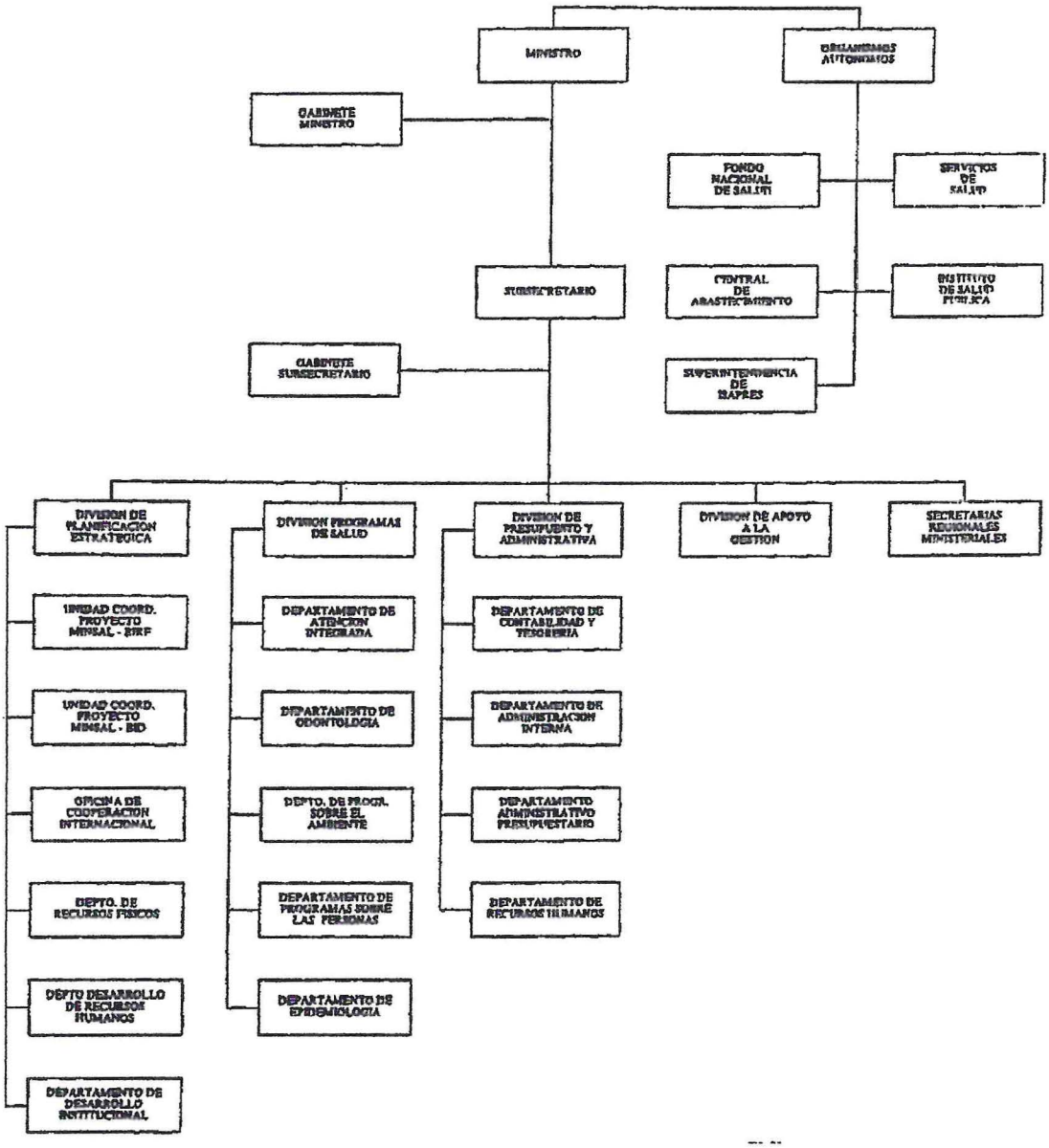
A principios del siglo XXI las situaciones de mayor peso como causa de muerte y pérdida de calidad de vida son las enfermedades crónicas, degenerativas y de salud mental, existiendo un remanente de enfermedades infecciosas. Lo anterior, junto al cambio en las expectativas de vida de la población y al desarrollo propio de un país, impulsaron al Estado chileno a realizar una profunda reforma del sector Salud.

Este cambio reformuló los conceptos de autoridad sanitaria, de sistemas de fiscalizaciones, de los sistemas de interrelación entre las redes hospitalarias públicas y privadas, las combinaciones entre los distintos niveles de complejidad de atención, entre otros.

La reforma se enmarca en el esfuerzo de alcanzar los objetivos para la década 2000-2010, cuya orientación es mejorar los logros sanitarios alcanzados, enfrentar los desafíos derivados del envejecimiento de la población y de los cambios de la sociedad, corregir las inequidades y proveer servicios acordes con las expectativas de la población.

Lo que no ha cambiado es la necesidad de contar con un sistema público de salud fuerte y eficiente.

I.1.1Organigrama Ministerio de Salud y Organismos Autónomos de la Salud



I.2Servicios de salud

Los Servicios de salud son organismos estatales funcionalmente descentralizados y están dotados de personalidad jurídica y patrimonio propio para el cumplimiento de sus fines[2]. Sus sedes y territorios serán establecidos por decreto supremo del Ministerio de Salud, por orden del Presidente[3].

Los Servicios, en lo que se refiere a su funcionamiento, se someterán a la supervigilancia del Ministerio de Salud y deberán cumplir con las políticas, normas, planes y programas que éste apruebe[4].

Según el *Balance de Gestión Integral,* 2011 (pág.5) son responsables de articular, gestionar y desarrollar la red asistencial correspondiente, para la ejecución de las acciones integradas de fomento, protección y recuperación de la salud, como también la rehabilitación y cuidados paliativos de las personas enfermas.

La Red Asistencial de cada Servicio de Salud está constituida por el conjunto de establecimientos asistenciales públicos que forman parte del Servicio, los establecimientos municipales de atención primaria de salud de su territorio y los demás establecimientos públicos o privados que mantengan convenios con el Servicio de Salud respectivo, para ejecutar acciones de salud, los cuales deberán colaborar y

---

[2] Artículo 1º, inciso 3º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud.

[3] Artículo 1º, inciso 4º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud

[4] Artículo 1º, inciso 2º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud.

complementarse entre sí para resolver de manera efectiva las necesidades de salud de la población[5].

Los Servicios son los continuadores legales del ex Servicio Nacional de Salud y del ex Servicio Médico Nacional de Empleados, dentro de sus respectivos territorios y tienen los mismos derechos y obligaciones que correspondían a esas instituciones, para los efectos de cumplir las funciones que les competen[6].

La Red Asistencial de cada Servicio de Salud deberá colaborar y complementarse con la de los otros Servicios, y con otras instituciones públicas o privadas que correspondan, a fin de resolver adecuadamente las necesidades de salud de la población[7].

La Red de cada Servicio de Salud se organizará con un primer nivel de atención primaria, compuesto por establecimientos que ejercerán funciones asistenciales en un determinado territorio con población a cargo y otros niveles de mayor complejidad que sólo recibirán derivaciones desde el primer nivel de atención conforme a las normas técnicas que dicte al efecto el Ministerio de Salud, salvo en los casos de urgencia y otros que señalen la ley y los reglamentos[8].

En aquellas regiones que tengan más de un Servicio existirá un Consejo de Coordinación de Redes Regionales integrado por los Directores de los respectivos Servicios, que será presidido directamente por el Subsecretario de Redes Asistenciales o por quien éste designe. Su funcionamiento se regirá por las normas e instrucciones que éste imparta al respecto. Su función será diseñar, proponer y evaluar mecanismos de coordinación e integración técnica y administrativa de la Red Asistencial regional en lo referido al desarrollo de los diferentes niveles de complejidad de los establecimientos integrantes de la Red, así como de los sistemas de comunicación, referencia, derivación y

[5] Artículo 3º, inciso 1º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud.

[6] Artículo 2º, inciso 1º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud.

[7] Artículo 3º, inciso 2º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud.

[8] Artículo 4º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud.

contra derivación de pacientes y las demás materias que sean necesarias para la adecuada atención de la población y el mejor uso de los recursos[9].

Corresponde a los Servicios de Salud el control sanitario de los alimentos y velar por el cumplimiento de las disposiciones relativas a esta materia del Código Sanitario y del reglamento sanitario de los alimentos, todo ello de acuerdo con las normas e instrucciones generales que imparta el Ministerio de Salud[10].

I.2.1 Leyes y Normativas que rigen el funcionamiento de la Institución

- Ley N°18.834, Estatuto Administrativo.
- Ley N°19.490.
- Ley N° 19.378.
- Ley Nº 19.937, Autoridad Sanitaria y Gestión.
- Ley Nº 19.966, Régimen de Garantías en Salud.
- Decreto Ley N°2763 de1979, que reorganiza el Ministerio de Salud y crea los Servicios de Salud y Organismos Autónomos.
- Decreto Supremo N°98, de 1991, Sobre Normas de Contratación de Personal a Honorarios.
- Decreto 140, de 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud.

I.2.2 Misión Institucional

La misión del Servicio de Salud, según el *Balance de Gestión Integral* (2011) corresponde a: "Implementar y ejecutar las políticas gubernamentales del Sector, en particular aquellas que buscan ampliar la cobertura, calidad y oportunidad de las prestaciones recibidas por los beneficiarios del Sistema Público, así como gestionar las

[9] Artículo 5º, Decreto Nº 140, 2004, Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud, Ministerio de Salud.

[10] Artículo 4º, del *Reglamento Sanitario de los Alimentos* Nº 977, de 1996

redes del sistema de salud, avanzando en un proceso de descentralización administrativa y modernización del Estado. Los Servicios de Salud asumen el liderazgo en el ciudadano de la Salud de sus poblaciones, enfrentando sus problemas en forma planificada, buscando continuamente la satisfacción de sus necesidades y expectativas, en un marco de respeto de los derechos y dignidad de las personas con calidad sanitaria, usando los recursos con eficiencia y equidad".

I.2.3 Objetivos Estratégicos

Los objetivos estratégicos del SAG, Ídem, corresponden a:

- Implementar una Red Pública de Salud, que consolide el Modelo de Gestión de los Servicios de Salud y susestablecimientos, mediante el fortalecimiento de la gestión de procesos orientada a mejores resultados, con elfin de aumentar la eficiencia, eficacia y efectividad en la resolución de los problemas de salud de sus usuarios.

- Llevar a cabo las acciones que permitan el funcionamiento del Sistema de Garantías Explícitas en Salud en laRed del Servicio Público, mediante la gestión de las brechas operacionales necesarias para generar la oferta requerida por la demanda de prestaciones derivada de problemas de salud garantizados.

- Mejorar la gestión de la Atención Primaria de Salud como estrategia del sistema público, a través del refuerzo de su resolutividad y de la integralidad de la atención en base al modelo con enfoque de Salud Familiar y comunitaria, para dar una respuesta más efectiva a la población bajo control y contribuir a la eficiencia en elfuncionamiento de los diferentes niveles de complejidad de la red asistencial en salud.

- Implementar las acciones que permitan el desarrollo de las personas centradas en el usuario, en concordancia con el desarrollo asistencial, implementando un modelo de gestión que considera la descentralización, laparticipación y el cierre de brechas con el fin de dar una respuesta oportuna y eficiente a los requerimientos delos usuarios de la red asistencial.

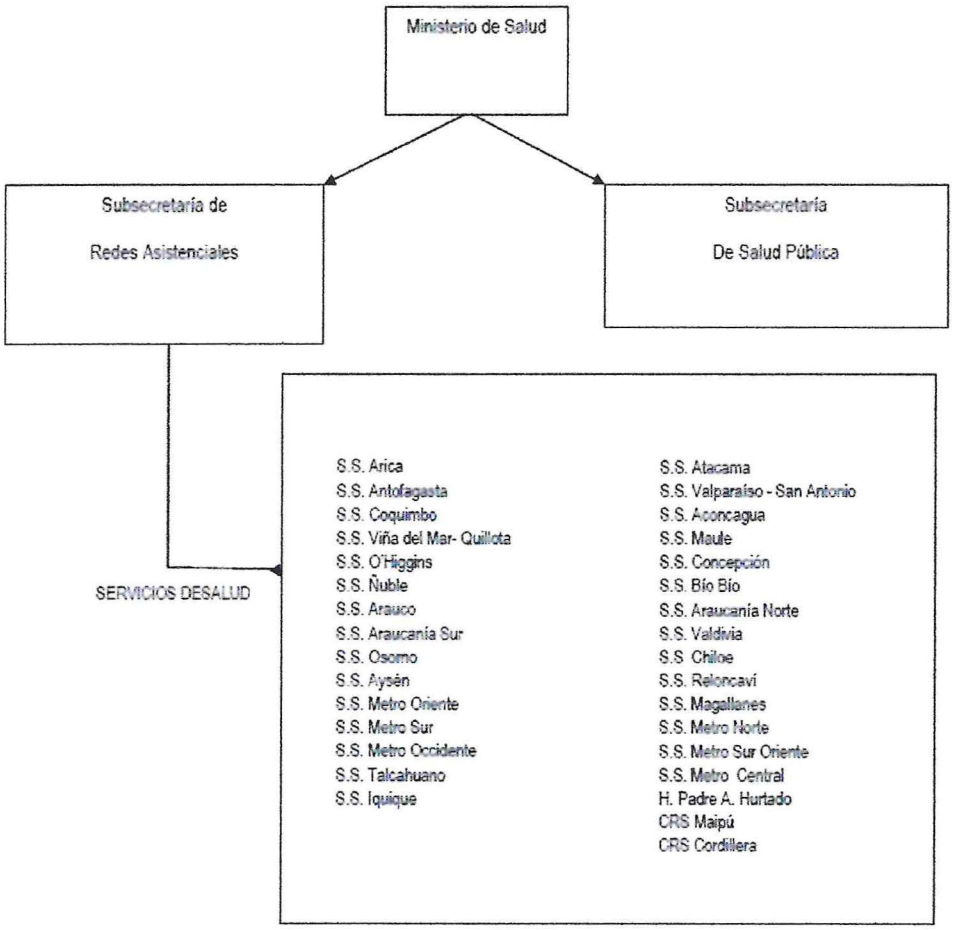
- Mejorar la gestión y el uso de los recursos públicos asignados a las instituciones del Sistema Nacional deServicios de Salud, a través de la aplicación y uso de sistemas de gestión de costos y control de producción,con el fin de tender a la sostenibilidad financiera del sistema y reducción de la deuda hospitalaria.

- Ejecutar las políticas sectoriales de inversión en el territorio correspondiente a su jurisdicción, bajo criterios deeficiencia y eficacia.

- Implementar una red de urgencia más efectiva, eficiente y cercana, a través del reforzamiento del traslado pre hospitalario,la mejora de la priorización de la urgencia y el aumento la dotación de los equipos clínicos.

- Mejorar la satisfacción de los usuarios del Sistema Nacional de Servicios de Salud, mediante la obtención de la acreditación de los hospitales de Alta Complejidad, la resolución de las listas de espera y la implementación delos establecimientos de excelencia, para otorgar una atención oportuna, segura, de calidad y con mayor elección.

I.2.4 Organigrama y ubicación de Servicios de Salud en la estructura del Ministerio de Salud



Fuente BGI año 2011, Servicio de Salud

I.3 Servicio Agrícola y Ganadero

Las normas y objetivos que rigen al SAG se establecen en la Ley N° 18.755 de 1989, modificada por la Ley N° 19.283 de 1994.

El Servicio Agrícola y Ganadero es un servicio funcionalmente descentralizado, de duración indefinida, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con plena capacidad para adquirir, ejercer derechos y contraer obligaciones, el cual estará sometido a la supervigilancia del Presidente de la República a través del Ministerio de Agricultura[11].

Es el organismo oficial del Estado de Chile, encargado de apoyar el desarrollo de la agricultura, los bosques y la ganadería, a través de la protección y mejoramiento de la salud de los animales y vegetales[12].

Para evitar la introducción desde el extranjero de enfermedades o plagas que puedan afectar a los animales o vegetales y dañar gravemente a la agricultura, se han establecido los Controles Fronterizos fito y zoo sanitarios. Dichos Controles funcionan en los lugares de entrada al país, ya sea por vía terrestre, aérea o marítima[13].

---

[11]Artículo 1º, Ley N° 18.755 de 1989, modificada por la Ley N° 19.283 de 1994, *Establece normas sobre el Servicio Agrícola y Ganadero, deroga la ley n° 16.640 y otras disposiciones*, Ministerio de Agricultura

[12]Extraído del sitio web institucional, *¿Qué es y que hace el SAG?*.Obtenido el día 01 de diciembre de 2012, desdedirección web:
http://www.sag.cl/OpenDocs/asp/pagDefaultGabineteSuperior.asp?boton=Doc9&argInstanciaId=9&argCarpetaId=1857&argTreeNodosAbiertos=()&argTreeNodoSel=&argTreeNodoActual=

[13] Ibíd.

Allí se inspeccionan los productos, medios de transporte, equipaje de pasajeros, tripulación y cargas comerciales de productos silvoagropecuarios (frutos, leche, queso, etc) para verificar que cumplen con las regulaciones sanitarias establecidas[14].

Al exportar productos animales o vegetales, el SAG participa en su certificación sanitaria, la que es reconocida internacionalmente por haber sido elaborada en base a normas y estándares que regulan el comercio mundial[15].

Para lograr dicho reconocimiento se suscriben acuerdos con otros países[16].

El SAG también realiza acciones para conservar y mejorar los recursos naturales renovables, que afectan la producción agrícola, ganadera y forestal, preocupándose de controlar la contaminación de las aguas de riego, conservar la flora y fauna silvestre y mejorar el recurso suelo, con el fin de prevenir la erosión y mantener su productividad[17].

Otra función del SAG es controlar que los alimentos y medicamentos elaborados para animales sean seguros y no provoquen alteraciones en su salud, y que los productos químicos y biológicos utilizados en el control de las plagas de los vegetales cumplan con sus normas de fabricación[18].

Muy importante para conseguir este logro, ha sido la ventaja de tener una excelente condición sanitaria de los vegetales y animales de importancia económica, la que es considerada un valioso patrimonio nacional[19].

El Servicio Agrícola y Ganadero está presente en el territorio nacional con: 15 oficinas regionales, 63 oficinas sectoriales, 94 controles fronterizos fito y zoo sanitarios y 11 laboratorios de diagnóstico con avanzada tecnología de análisis[20].

[14] Ibíd.
[15] Ibíd.
[16] Ibíd.
[17] Ibíd.
[18] Ibíd.
[19] Ibíd.
[20] Ibíd.

I.3.1 Breve reseña Histórica

El Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, tiene sus inicios en la Dirección General de Agricultura y Pesca del Ministerio de Agricultura, existente hasta 1967, órgano de la Administración Central del Estado con escasa independencia y con una estructura rígida, su función no era dirigir la agricultura del país, sino atender las demandas del sector[21].

Frente a esta realidad histórica se recurrió al proyecto de ley que debía normar la reforma agraria y las transformaciones y cambios que se habían diseñado para el sector agrorrural, incluidas las de tipo institucional público, para transformar la Dirección de Agricultura en un órgano que, junto con promover el desarrollo de la producción agropecuaria, forestal y pesquera, sirviera con máxima eficacia a la solución de los principales problemas que incidían en el funcionamiento del proceso productivo, entre los cuales se contaban los relacionados con la sanidad vegetal y la salud animal; la conservación del suelo y del agua y de los recursos naturales renovables; la información estadística y catastral agrícola, ganadera, forestal y pesquera; la infraestructura para el beneficio de la producción de estos mismos rubros; la capacitación de la gente que vive y trabaja en el ámbito agrorrural; y, la fiscalización del cumplimiento de las normas de control encargadas al Ministerio de Agricultura[22].

"El 28 de julio de 1967 la nueva Ley de Reforma Agraria, promulgada por el Presidente Eduardo Frei Montalva, transformó a la Dirección General de Agricultura y

---

[21] Extracto, y resumen elaborado a partir de lo extraído del sitio web institucional, *Historial del SAG.* Obtenido el día 01 de diciembre de 2012, desdedirección web: http://www.sag.cl/OpenDocs/asp/pagDefaultGabineteSuperior.asp?boton=Doc9&argInstanciaId=9&argCarpetaId=1877&argTreeNodosAbiertos=()&argTreeNodoSel=&argTreeNodoActual=

[22] Ibíd.

Pesca del Ministerio de Agricultura, en una persona jurídica de derecho público denominada 'Servicio Agrícola y Ganadero, SAG'"[23].

Hoy el SAG se encuentra presente en todo el territorio nacional, con 15 oficinas regionales, 64 oficinas sectoriales, 92 controles fronterizos fito y zoosanitarios y 11 laboratorios de diagnóstico con avanzada tecnología de análisis[24].

I.3.2 Misión

La misión del Servicio Agrícola y Ganadero, según el *Balance de Gestión Integral* (2011) corresponde a: "Proteger y mejorar los recursos productivos y los recursos naturales renovables del ámbito silvoagropecuario del país, así como asegurar la inocuidad de insumos y alimentos agropecuarios, para apoyar el desarrollo sustentable y competitivo del sector".

I.3.3 Visión

Para el 2015, el SAG será un servicio público reconocido nacional e internacionalmente por su eficiencia y tecnología en sus procesos, y por su rápida respuesta a los cambios del entorno, con equipos de trabajo competentes y motivados, para impulsar la consolidación de Chile, como país, con un alto estándar fito y zoosanitario, proveedor de alimentos agropecuarios inocuos y protector de los recursos naturales renovables del ámbito silvoagropecuario[25].

I.3.4 Objetivos Estratégicos

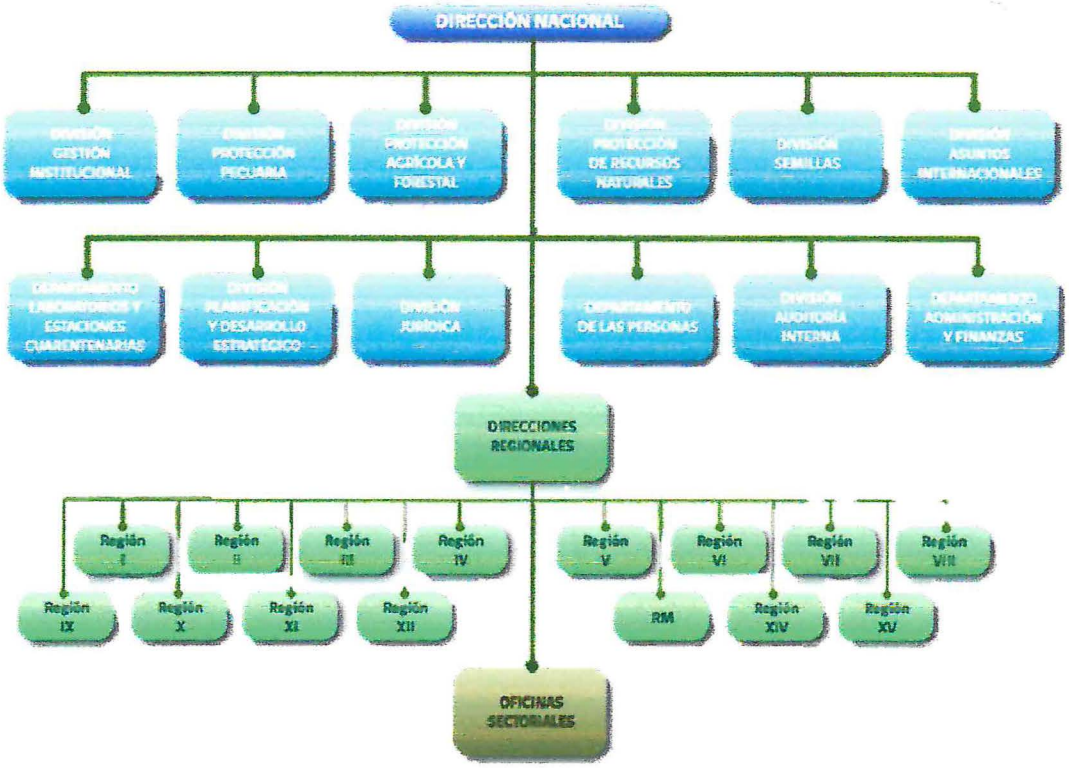
---

[23] Ibíd.
[24] Ibíd.
[25] Extraído del sitio web institucional, *Planificación Estratégica, Visión*. Obtenido el día 01 de diciembre de 2012, desdedirección web:
http://www.sag.cl/OpenDocs/asp/pagDefaultGabineteSuperior.asp?boton=Doc9&argInstanciaId=9&argCarpetaId=2214&argTreeNodosAbiertos=()&argTreeNodoSel=&argTreeNodoActual=

En el *Balance de Gestión Integral* (2011) del SAG, se establecen los objetivos estratégicos vigentes dentro de los cuales destacaré:

- Traducir la experiencia y excelencia operacional del SAG, reconocida a nivel mundial en oportunidades de crecimiento para Chile
- Asegurar que el proceso de certificación de productos de exportación, otorgue garantías a los mercados internacionales: Certificar la condición fito y zoo sanitaria, inocuidad, identidad, pureza varietal y otros atributos de los productos e insumos de origen vegetal y animal, según corresponda, otorgando respaldo oficial exigido por los mercados de destino
- Contar con procesos de fiscalización que fomenten el cumplimiento de las normas de competencia del Servicio
- Optimizar nuestros procesos haciéndolos más ágiles, transparentes y estandarizados a nivel nacional, descentralizando la toma de decisiones
- Contar con información pertinente, confiable y actualizada, de fácil acceso y de manera oportuna, apoyado en el uso de tecnologías modernas y eficientes
- Mejorar la gestión en el ámbito de las personas, para contar con equipos de trabajo comprometidos, motivados y de alto rendimiento, que cuenten con las competencias laborales necesarias y con las oportunidades para su desarrollo al interior del Servicio
- Disponer de la infraestructura y equipamiento acorde a los desafíos del Servicio
- Hacer un uso eficiente de los recursos presupuestarios del SAG, asegurando el financiamiento de las acciones priorizadas por el Servicio

I.3.5 Organigrama



Fuente: Balance de Gestión Integral, SAG, año 2011

Capitulo II: Procedimientos de internación de Alimentos en Chile

II.1 Proceso de importación de alimentos en Chile

Primero que todo resulta conveniente definir el concepto de importación; según la Real Academia Española, en su *Diccionario de la Lengua Española*, vigésima segunda edición, significa "Acción de importar mercancías, costumbres, etc., de otro país", y en su defecto importar es: "Introducir en un país géneros, artículos o costumbres extranjeros"; además también se puede decir que "Importación es la introducción legal de mercancía extranjera para su uso o consumo en el país"[26].

Pueden importar las personas naturales o jurídicas que tengan RUT e iniciación de actividades ante el Servicio de Impuestos Internos[27].

Se puede importar todo aquel producto manufacturado o materia prima producido por una instalación o fábrica debidamente registrada y controlada por la institución o autoridad competente del país de origen. A fin de llevar a término exitosamente la importación, es necesario evaluar los requerimientos técnicos y administrativos asociados al proceso de importación de las mercancías dependiendo de su naturaleza y uso final (certificaciones, análisis, declaraciones etc.)[28].

El producto a importar, debe cumplir con la normativa vigente en el País, esto será controlado por la institución fiscalizadora correspondiente (entre ellas: el SAG, la

[26] Extraído del portal de comercio exterior, en su sección *¿Cómo importar?, Ítem Definición*, el día 02 de Diciembre de 2012, desde dirección: http://www.portalcomercioexterior.cl/como_importar

[27] Extraído del portal de comercio exterior, en su sección *¿Cómo importar?, Ítem ¿quiénes pueden importar?*, el día 02 de Diciembre de 2012, desde dirección: http://www.portalcomercioexterior.cl/como_importar

[28] Extraído del portal de comercio exterior, en su sección *¿Cómo importar?*, el día 02 de Diciembre de 2012, desde dirección: http://www.portalcomercioexterior.cl/como_importar

Seremi de Salud, Sernapesca, el ISP); por ello, hay que determinar cuáles son los requisitos que debe cumplir el producto seleccionado[29].

II.1.1 Procedimientos generales para importación de alimentos

El proceso de importación de alimentos en Chile es el siguiente[30]: la importación de cualquier tipo de alimento involucra realizar dos trámites ante la Autoridad Sanitaria Región

- Primer lugar solicitar un Certificado de Destinación Aduanera.
- Posteriormente, solicitar la Autorización de Uso y Disposición de Alimentos Importados.

Ambas solicitudes pueden ser autorizadas o rechazadas, dependiendo de si los productos que conforman la partida de importación, cumplen o no los requerimientos o exigencias de la reglamentación sanitaria vigente.

El *Certificado de destinación aduanera* (CDA), consiste en una Resolución emitida por la SEREMI de Salud, correspondiente al lugar en que se encuentra ubicada la Aduana por la cual ingresaron los productos, la que autoriza el retiro y transporte de las mercaderías, desde los recintos aduaneros a la bodega o depósito autorizado donde serán almacenados los productos. Dicho Certificado de Destinación Aduanera debe indicar la dirección de la bodega debidamente autorizada, ruta y condiciones de traslado de las mercaderías.

El Certificado Destinación Aduanera debe ser solicitado en la SEREMI de Salud coincidente con la jurisdicción de la oficina de Aduana por la cual se ingresan él o los productos, mediante el formulario para tales efectos. Existen dos vías para realizar este tipo de procedimientos:

---

[29] Ibíd.

[30] Según Documento de Procedimientos de Importación de Alimentos, Elaborado por la SEREMI de Salud de la Región Metropolitana, extraído el día 02 de Diciembre desde dirección: http://www.asrm.cl/Archivos/Servicios/PROCEDIMIENTO%20PARA%20IMPORTACI%C3%93N%20DE%20ALIMENTOS.pdf

- ❖ Trámite en Línea.
- ❖ Dirigiéndose a las Oficinas de Atención de Usuario.

Cualquiera que sean las vías para obtener el CDA, la Autoridad Sanitaria solicita lo siguiente:

- Factura del producto.
- Copia de Resolución Sanitaria de la bodega de destino autorizada.
- Guía Aérea.

En el caso que, la solicitud no cumpla con los requerimientos o el producto no pueda importarse al país, se procederá a rechazar la emisión del CDA mediante resolución fundada, expedida también dentro del tercer día hábil contado desde la presentación de la solicitud.

El Certificado Destinación Aduanera deberá ser otorgado, si corresponde, dentro de los plazos establecidos por la Ley N° 18.164/82 del Ministerio de Hacienda o la que a futuro la reemplace.

Este certificado (CDA) no faculta al propietario para trasladar a ningún lugar que no sea la bodega destino, cambiar, usar o consumir los alimentos que en ella se indiquen.

Una vez concluida la tramitación del certificado de destinación aduanera y retirada los productos de los recintos primarios de Aduanas, el importador asumirá las siguientes obligaciones y responsabilidades:

a) Trasladar los productos alimenticios a la bodega indicada en el CDA, a través de la ruta y las condiciones de transporte señaladas en la misma certificación. Según el Art.68 del Reglamento Sanitario de los Alimentos D.S. 977/96, indica que los vehículos que transporten alimentos perecibles que requieran frío para su conservación, deberán contar con Autorización Sanitaria para ese fin.

b) Mantener los productos en dicha bodega, absteniéndose de usarlos, consumirlos, venderlos, cederlos o disponer de ellos a ningún título, antes de obtener la autorización de uso y disposición de la SEREMI de Salud de la Región donde se encuentra la bodega de destino.

c) Requerir la autorización de uso y disposición de la SEREMI de Salud de la Región donde se encuentra la bodega de destino, acompañando a su solicitud copia del CDA.

El incumplimiento de las condiciones anteriores será sancionado por la Autoridad Sanitaria, previa instrucción del sumario sanitario correspondiente, en conformidad a lo establecido en el libro X (diez) del Código Sanitario (D.F.L. 725/67).

La *Autorización de uso y disposición*, consiste en una Resolución emitida por la SEREMI de Salud, correspondiente a la jurisdicción donde se encuentra ubicada la bodega que almacena las mercaderías, instrumento en virtud del cual se autoriza o rechaza al importador el uso, venta, consumo, cesión y disposición de los productos importados. Previo a tal autorización la Secretaría Regional Ministerial de Salud correspondiente, inspecciona y/o somete a análisis de laboratorio dichos productos para comprobar que cumplan con la normativa sanitaria vigente

Existen dos vías para realizar este tipo de procedimientos:

- ❖ Tramite en Línea.
- ❖ Dirigiéndose a la Oficina de Atención de Usuario.

Cualquiera que sean las vías para obtener la Autorización de uso y disposición de productos importados de alimentos, la Autoridad Sanitaria Regional requerirá la siguiente documentación:

- Certificado de Destinación Aduanera.
- Copia de Factura de Compra
- Copia de Resolución Sanitaria de la Bodega o Depósito autorizado
- Certificado Sanitario del país de origen del producto, válido para cada partida de importación o Certificado de libre venta de los productos.
- Ficha Técnica emitida por el fabricante del producto en español, para los productos importados por primera vez al país o con cambio de formulación respecto a los importados previamente.

- Rótulo o proyecto de rotulación con el formato que permita dar cumplimiento a lo dispuesto en el Reglamento Sanitario de los Alimentos (Decreto 977/96 Minsal).

Sin perjuicio de lo anterior, y para resolver mejor, la Autoridad Sanitaria está facultada para solicitar mayores antecedentes respecto a un producto.

II.1.2 Procedimientos técnicos[31]

Considerando el riesgo epidemiológico y la composición del alimento, historia de importaciones anteriores y denuncias de infracciones de alimentos importados, se determina el trámite a seguir, pudiendo ser: directo sin inspección, inspección sin toma de muestra e inspección con toma de muestra.

a) Tramite directo: en esta modalidad, una vez informado, por parte del importador, el arribo de la mercancía al país y analizados los antecedentes la Autoridad Sanitaria de la jurisdicción donde se encuentra la bodega destino, resuelve emitir la Resolución de autorización, sin mediar inspección del producto.

b) Tramite con inspección sin toma de muestra: en esta modalidad de trámite, se realiza la inspección de los productos en su lugar de almacenaje, para verificar y consignar, a lo menos, lo siguiente:
    - Identificación del producto, incluyendo el CDA.
    - Características físicas al momento de la inspección.
    - Rotulación.
    - Condiciones de estiba.
    - Inspección de los registros de temperatura y medición de la temperatura del producto, cuando corresponda.

    De acuerdo al resultado de la inspección practicada la Autoridad sanitaria, está facultada para proceder a la toma de muestra y su posterior análisis.

[31] Ibíd.

c) Trámite con inspección con toma de muestra: corresponde al procedimiento descrito en el punto anterior, al cual se agrega la toma de muestra de la mercancía para ser analizada de acuerdo a los parámetros establecidos para el tipo de alimento que se trate. Las muestras deberán ser tomadas por personal técnico capacitado de la Autoridad Sanitaria y analizadas en los laboratorios de Salud Ambiental u otro laboratorio de análisis reconocido por la Autoridad Sanitaria.

II.2 Rechazo de la solicitud de internación de alimentos

Si aplicados los procedimientos anteriormente descritos, se constata el incumplimiento de la normativa vigente, la Autoridad Sanitaria procede a emitir una Resolución de rechazo. En esta resolución se detalla las causas del rechazo, se identifica el producto, la fábrica de origen y los códigos de elaboración del producto, además, se otorga un plazo de diez días hábiles a contar de la fecha de emisión, para que el importador comunique formalmente el destino de los productos que pueden ser[32]:

- Re-exportación.
- Destrucción.
- Otro uso previa autorización de la autoridad competente.

El interesado puede solicitar, por escrito, la reconsideración de la decisión adoptada, salvo en aquellas partidas de alimentos a las que se les ha aplicado el artículo 105 del Reglamento Sanitario de los Alimentos (D.S. 977/96). En el caso que esta solicitud sea aceptada, el análisis del producto es realizado considerando el doble del tamaño de muestra usado inicialmente.[33]

La desnaturalización y destrucción de los alimentos rechazados se efectúan bajo la supervisión de la Autoridad Sanitaria, los costos que de ello deriven son cargo del importador[34].

[32] Ibíd.
[33] Ibíd.
[34] Ibíd.

Las causas de rechazo más frecuentes de un producto alimenticio son[35]:

- Causas Sanitarias: El producto no cumple con las especificaciones establecidas en el Reglamento Sanitario de Alimentos. En estos casos al importador se le otorgan 10 días de plazo para destruir o reexportar el producto.

- Errónea clasificación del producto: En estos casos se rechaza por contener ingredientes clasificados como farmacéuticos, o con propiedades terapéuticas. En otros casos, cuando existe duda con respecto de las propiedades de alguno de los ingredientes, se rechaza como alimento hasta que el Instituto de Salud Pública (ISP) se pronuncie al respecto. En estos casos se indica al importador que presente su producto a la Comisión de Régimen de Control Aplicable del ISP.

- Errores de rotulación: Se rechazan por incumplimiento de las exigencias del Reglamento Sanitario de Alimentos (RSA). En estos casos se puede presentar una carta de reconsideración, adjuntando los proyectos de rotulación o etiquetas corregidos de los productos, los cuales deben cumplir con las exigencias del RSA.

II.3 Importación productos agrícolas

Para los productos agrícolas, específicamente Importaciones Agrícolas, deben cumplir con todos los requisitos fitosanitarios establecidos por Chile, estos son verificados por el SAG al ingreso a nuestro país[36].

[35]Extraido desde el portal de Comercio Exterior en la sección preguntas relacionadas con la importación de alimentos, el dia 02 de Diciembre de 2012, desde dirección:
http://www.portalcomercioexterior.cl/resp_002_011

Los embalajes de madera utilizados para sujetar, proteger o transportar productos importados, deben cumplir con la Norma Internacional de Medidas "Fitosanitarias"[37]N° 15 (NIMF Nº 15)[38].

Para importar productos de origen vegetal u organismos biológicos utilizados para propagación, consumo, uso ornamental, investigación o procesamiento, se debe cumplir con los requisitos fitosanitarios establecidos por el SAG en sus resoluciones según el tipo de producto y país.

Si el producto no se encuentra regulado en alguna de estas resoluciones, se debe llenar el Formulario N°1[39], Solicitud de Autorización de Importación de Artículos Reglamentados, y presentarlo en cualquiera Oficina SAG Sectorial o Regional del país, de manera que este Servicio le informe acerca de los pasos a seguir para la obtención de la resolución que establezca los requisitos fitosanitarios para el ingreso de este material, si corresponde.

II.3.1 Categorías de riesgo fitosanitario

A partir del 13 de julio del 2012 entró en vigencia la Resolución N° 3.589 de 2012 que establece la categorización de productos según su riesgo de plagas y deroga la Resolución N° 3.801 de 1998 la cual tiene por objetivo categorizar los productos de origen vegetal, según su riesgo de portar y/o diseminar plagas, de acuerdo al método y grado de procesamiento aplicado, y al uso propuesto del producto, con el fin de establecer los requisitos de importación que deben cumplir para ingresar a Chile[40].

---

[36] Extraído desde sitio institucional del SAG, en sección importación, productos agrícolas, el día 02 de Diciembre de 2012, desde dirección:
http://www.sag.cl/OpenDocs/asp/pagDefault.asp?boton=Doc51&argInstanciaId=51&argCarpetaId=324&argTreeNodosAbiertos=(324)(-51)&argTreeNodoActual=324&argTreeNodoSel=7

[37] Según la Real Academia Española, en su *Diccionario de la Lengua Española*, Vigésima Segunda Edición, Fitosanitario es "Perteneciente o relativo a la prevención y curación de las enfermedades de las plantas"

[38] Ibíd.

[39] Ver anexo nº1

[40] Extraído del sitio web institucional del SAG, de su sección, *Importación, Productos agrícolas, categorías de riesgo fitosanitario*, el día 02 de diciembre de 2012, desde dirección: http://www.sag.cl/OpenDocs/asp/pagDefault.asp?boton=Doc51&argInstanciaId=51&argCarpetaId=324&argTreeNodosAbiertos=(324)(-51)&argTreeNodoActual=324&argTreeNodoSel=7&argRegistroId=1498

La Resolución N° 3.589 del 2012 establece 4 categorías de riesgo[41]

- Categoría1: Son aquellos productos de origen vegetal procesados hasta el punto en que ya no son susceptibles de ser infestados por plagas, por lo que no requieren de certificación fitosanitaria (Uso de procedimientos fitosanitarios conducentes a la expedición de un Certificado Fitosanitario [FAO, 1990]) para ingresar al país. Una lista de los principales productos de importación pertenecientes a esta categoría aparece detallada en la Resolución N° 3.589/2012. Estos productos deberán ser presentados ante el SAG en el punto de ingreso, sólo para verificar su proceso.

- Categoría 2: Son aquellos productos vegetales que han sido procesados pero aún son susceptibles de ser infestados por plagas por lo que requieren de certificación fitosanitaria para ingresar al país y cumplir con los requisitos establecidos por el SAG en sus resoluciones específicas. Una lista de los principales productos pertenecientes a esta categoría aparece detallada en la Resolución N° 3.589/ 2012.

- Categoría 3: Son aquellos productos vegetales que no han sido procesados y cuyo uso propuesto tiene una finalidad distinta de la propagación, como el consumo directo o el procesamiento en Chile. Estos productos mantienen la susceptibilidad de ser infestados por plagas, por lo que requieren de certificación fitosanitaria para ingresar al país y cumplir con los requisitos establecidos por el SAG en sus resoluciones específicas. Una lista de los principales productos pertenecientes a esta categoría aparece detallada en la Resolución N° 3.589/2012.

- Categoría 4: Son aquellos productos vegetales que no han sido procesados y cuyo uso propuesto es la propagación. Estos productos mantienen la susceptibilidad de ser infestados por plagas, por lo que requieren de certificación fitosanitaria para ingresar al país y cumplir con los requisitos establecidos por el SAG en sus resoluciones específicas. Una lista de los principales productos de importación

[41] Ibíd.

pertenecientes a esta categoría aparece detallada en la Resolución N° 3.589 del 2012.

II.4 Descripción del Proceso Chileno de internación de legumbres

En el proceso de importación de las legumbres, se procede con el formato estándar de internación de alimentos, esto quiere decir que comienza con la tramitación del Certificado de Destino Aduanero, luego de su tramitación se traslada si es necesario según previa señalización de la ruta en el CDA, se procederá a la solicitud de la autorización de uso y consumo de la partida de legumbres importadas, lo cual, el Servicio de Salud siendo la institución encargada de inspeccionar, con tan solo inspección "visual", y según su resultado esta deberá emitir una Resolución por lo general Exenta, en la cual deliberarán sobre la autorización o rechazo de dichas legumbres.

II.5 Normativas que rigen el proceso

Dentro de este proceso intervienen una serie de normativas que cumplen la labor de asegurar la inequidad de los alimentos es por eso que la columna vertebral de dichas obligaciones es el Reglamento Sanitario siendo su última actualización en Abril del 2009, también se encuentran las normas chilenas que son enfocada por cada especie de legumbre, es por eso que encontramos normas chilenas como lo la NCh1605 - 2001 de Arvejas y la NCh 538 - 2001 de Porotos o Frejoles. También existen normas que regularizan todo el tema tanto de los procesos de fumigación, como otros que normalizan las condiciones sanitarias que debe poseer cada empresa. Es por eso que existen

proyecto de ley como lo es la Ley General de Residuos, que su propósito esencial es conceptualizar todo lo que implica en el tema de los residuos y regular la gestión sustentable de residuos, que se orientan a la prevención de generación de residuos y el fomento de su valorización, con el objetivo de cuidar el medio ambiente, ya que toda actividad industrial genera basura y residuos de diversos tipo y peligrosidad, es por eso que es importante su regulación.

II.5.1 Reglamento Sanitario de los Alimentos 977/96

Este reglamento cuenta con 30 títulos donde abarca gran parte de las materias sanitarias que debe poseer toda actividad que involucra el rublo de alimentos ya sea pescado, mariscos, carne, huevos, helados, leches, entre otros. Para el caso de las legumbres no lo abarca con gran detalle, es más, solo conceptualiza ciertos criterios generales sobre la inequidad de los alimentos que por cierto al ser muy generalizado es preciso referenciar el reglamento por la parte de las atribuciones de la institución fiscalizadora que sería el Servicio de Salud como, las responsabilidades del privado, en cuanto a la tenencia de dichos alimentos.

II.5.2 Norma Chilena 1605-2001 de Arvejas secas partidas

En esta norma trata el tema con profundidad, en cuanto a los requisitos de calidad de las arvejas secas partidas, tanto origen nacional como importado, destinadas al consumo humano. Esta norma toma las siguientes referencias;

- NCh531 Granos alimenticios - Extracción de muestras.
- NCh534 Granos alimenticios - Determinación de humedad - Método práctico.
- NCh1545 Legumbres - Terminología.
- NCh1650/1 Productos alimenticios envasados - Contenido neto - Parte 1: Requisitos.

- NCh1650/2 Productos alimenticios envasados - Contenido neto - Parte 2:
- Procedimientos de inspección y muestreo

Con esta norma los criterios son unificados en cuanto a las deliberaciones de la calidad de las partidas de Arvejas partidas.

II.5.3 Norma Chilena 538 – 2001 Porotos o Frejoles

Esta norma se especializa en los requerimientos mínimos de calidad de los porotos o frejoles, tanto de origen nacional como importado, destinado al consumo humano, tomando referencia al igual que la Norma Chilena de las arvejas en las siguientes normativas;

- NCh531 Granos alimenticios - Extracción de muestras.
- NCh534 Granos alimenticios - Determinación de humedad - Método práctico.
- NCh1545 Legumbres - Terminología.
- NCh1650/1 Productos alimenticios envasados - Contenido neto - Parte 1: Requisitos.
- NCh1650/2 Productos alimenticios envasados - Contenido neto - Parte 2:
- Procedimientos de inspección y muestreo

Norma que dada su especificación de la materia es de vital importancia para los criterios de evaluación de todas las partidas de porotos

II.6 Proceso de apelación

En los procesos administrativos para la internación de las legumbres existe una etapa que procede cuando la Resolución no es favorable para el privado, es decir, la

institución señala el rechazo de la partida importada, tal como se explico anteriormente las causas más comunes son;

- Causas Sanitarias
- Errónea clasificación del producto
- Errores de rotulación

Existen situaciones donde el privado se atribuye a un criterio distinto aplicado por el Servicio de Salud, siempre basado en las normativas existentes. En este caso el privado acude a una apelación que de primera instancia es ante la oficina local, en la cual se está tramitando el Uso y Consumo de la partida, ellos proceden a acogerla, dando una respuesta como máximo en 15 hábiles días después de ser notificada la apelación, en el caso de no cumplir dentro de los 15 días hábiles, el proceso queda anulado y deberá realizarse desde un principio, de lo contrario si cumplen con el tiempo estimado y su respuesta es positiva se emitirá una nueva resolución autorizando el uso y consumo de las legumbres en revisión. Si la respuesta es negativa, y el privado aún no está conforme con dicha deliberación, éste puede apelar con el servicio de salud regional que en este caso se encuentra en Valparaíso, siendo ellos ente central y fiscalizador de las oficinas territoriales, si esta continúa con el rechazo, el privado puede concurrir a una reunión con el SEREMI de Salud, con solicitud de estudiar el caso, el seremi actúa como ente imparcial ante la situación, deliberando según argumentos y contraargumentos de ambas partes, señalando la decisión final del caso.

Capitulo III: Metodología de la Investigación

III.1 Descripción metodológica

La investigaciónserá descriptiva, "estas investigaciones buscan especificar las propiedades importantes de personas, grupos, -comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis, se selecciona una serie de temas relevantes, como la trasparencia, corrupción, etc. y se describirá cada una de ellas independientemente. Los estudios descriptivos pueden ofrecer la posibilidad de predicciones aunque sean rudimentarias" (Hernández Sampieri et al.), es por esto que el propósito final de este trabajo es lograr dar algunas propuestas o visiones respecto de los procesos administrativos, de la internación de productos alimenticios al País.

También es del caso agregar, que se trata de un análisis y síntesis cualitativo, según Martínez Miguel M. (2006) "este término ordinariamente se usa bajo dos acepciones. Una como cualidad: 'fulano tiene una gran cualidad: es sincero'. Y otra más integral y comprensiva, como cuando nos referimos al control de calidad, donde la calidad representa la naturaleza y esencia completa y total de un producto"[42].

"Cualidad y calidad vienen del mismo término latino qualitas, y éste deriva de *qualis* (cual, que). De modo que a la pregunta por la naturaleza o esencia de un ser: ¿qué es? ¿Cómo es?, Se da la respuesta señalando o describiendo su conjunto de cualidades o la calidad del mismo. En sentido propio, filosófico, según Aristóteles, 'las acepciones de la cualidad pueden reducirse a dos, de las cuales una se aplica con mayor propiedad y

[42] Martínez Miguel M. (2006). La Investigación Cualitativa síntesis conceptual. Revista IIPSI, volumen nº9, pág. 123- 146

rigor; en efecto, en primer lugar, cualidad es la diferencia característica que distingue una sustancia o esencia de las otras'". [43]

Igualmente el diccionario de la Real Academia define la cualidad como la "manera de ser de una persona o cosa". Y el diccionario que acompaña a la enciclopedia británica dice que cualidad es "aquello que hace a un ser o cosas tal cual es". Es así como la investigación cualitativa no se trata por consiguiente del estudio de cualidades separadas o separables; se trata del estudio de un todo integrado que forma o constituye una unidad de análisis y que hace que algo sea lo que es[44].

Es por esto es lo que se pretende es recoger el máximo información necesaria para estructurar de una manera coherente y lógica el contexto chileno de la internación de legumbres.

III.2 Objetivo general

- Evaluar el proceso administrativo relativo a la certificación sanitaria para la internación de legumbres a nuestro país

III.3Objetivos específicos

- Describir las políticas y procesos administrativos de certificación sanitaria para la internación de alimentos

- Investigar los procesos administrativos y legales que rigen y se llevan a cabo por el Servicio de Salud en las internaciones de las Legumbres.

[43]Ibíd.

[44]Ibíd.

- ❖ Describir la normativa específica para la internación de legumbres y su alineación y coherencia con la normativa general sobre alimentos

- ❖ Describir las instancias y procedimientos de apelación a resoluciones de la autoridad sanitaria, ,sobre la internación de las legumbres a nuestro país

- ❖ Realizar propuestas de mejoras al proceso

III.4 Fuentes de Información Seleccionadas

Revisión de literatura y normativa respecto del tema, complementado con el estudio de documentación de un caso real de internación de arvejas al País, además se realizaron entrevistas semi-estructuradas a actores que tienen contacto directo con el proceso de internación de legumbres en Chile, y por ende un contacto directo con el Servicio de Salud y el SAG, por lo que estas entrevistas estarán enfocadas desde un punto de vista del usuario externo de ambos servicios mencionados anteriormente.

Formato de las entrevistas:

Las preguntas de la Entrevista son las siguientes:

- ¿Cuán frecuente interactúa con el servicio de salud?

- ¿Cómo calificaría el sistema de internación de legumbres efectuado por el Servicio de Salud?

- ¿Qué comentario o sugerencia daría para los procesos de internación que efectúa el servicio de salud?

- ¿Qué frecuencia tiene con los procesos de exportación que realiza el SAG???

- ¿Qué diferencia encuentra entre estos dos procesos?

III.5 Resultados esperados

Los resultados que espero con mi trabajo de titulación es ayudar en la mejora de procesos administrativos, identificando los problemas actuales de éstos, promoviendo que la relación sector público y privado sea sinérgica a la hora de progresar en los distintos ámbitos de la sociedad, enfocado en el caso de la Importación de Legumbres

Capitulo IV: Análisis, reflexiones y algunas recomendaciones: Casos de importación de legumbres en Chile

IV.1 Caso de rechazo de la importación de Arvejas Partidas Verdes, Valparaíso[45]

El 25 de abril del 2012 fue embarcada desde Vancouver, Canadá, 551 sacos de arvejas partidas con destino al puerto de Valparaíso, con el motivo de comercializar el producto para consumo humano, estos correspondían a un peso total de 25.048 kilos documentados en el Bill of Lading número HLCUVAN120404435, referencia de la exportación S36210072B. A su llegada a Valparaíso, Chile, se emite posteriormente el Certificado de Destinación Aduanera número 35076, donde señala la identificación del importador "Jorge E. Gallardo F. S.A.C.",Rut 91.124.000-9, de la Bodega de Destino con dirección Manuel Montt 1185 parcela 66 y 67, Peñablanca, Villa Alemana Quinta Región,con la resolución 862 con fecha 27 de abril del 2000, y por ultimo identifica la empresa transportista, Transportes Carozzi, Rut 76.006.682-6, con dirección Luis Montaner 545, Providencia, Región Metropolitana. En el CDA señala la ruta del traslado dentro del territorio nacional; recinto portuario – acceso sur – camino La Pólvora – ruta 66 – ruta F50 – Villa Alemana – Bodega de Jorge Gallardo Exports. Identifica los productos con la siguiente tabla;

					Presentación				
Nombre Comercial	Marca	Naturaleza del Producto	Tipo de Producto	Producto	Formato	Peso kg	Cantidad	Peso Total	País Origen
Arvejas	Saskcan	Frutas Verduras y vegetales	Fruta y/o Verdura	Fruta y/o verdura desecada o deshidratada	cajas	45,36	551	24993	Canadá

[45] Ver anexo Nº5

Dicho CDA prohíbe usar, vender, ceder o disponer de ellas a ningún título, ya que el paso siguiente es conseguir autorización, tal como lo dispone la Ley Nº 18.164 que corresponde a las Normas de Carácter Aduanero.

En el siguiente proceso se debe realizar vía mail la Solicitud de uso y disposicióndel producto, por consiguiente el proceso de Acta de Inspección puede ser realizado con aforo físico o solo revisado a través de documentación de la internación. Si el Acta de inspección se lleva a cabo, se emite un documento escrito a mano donde se señala el día, la hora y la identificación del inspector y su contraparte en dicho proceso, que por lo general es el Jefe administrativo de la planta de producción, identificando las cantidades de producto tanto en su formato (sacos, cajas, entre otros) como su peso total, dejando estipulada una impresión visual de las legumbres, procediendo en el momento, según lo estime necesario el inspector, a tomar muestra de dichas mercaderías. Para las arvejas partidas se realizaron dos muestreos, el 160 y 159, con el fin de enviarlas a un laboratorio externo al Servicio de Salud, emitiéndose el Informe de Alimentos Nº 799, donde señalaron que existe 1 piedra café de 8*4*8mm aproximadamente, en uno de los tres muestreo de 679g de un total de 2.241g, declarando el informe como "No Conforme". Posteriormente se emitió la Resolución Exenta Nº 647 la cual señala que las mercaderías son rechazadas, pero sin expresar el motivo de dicho rechazo y sin la notificación del Informe de Alimento 799 al privado Jorge Gallardo Exports. El Servicio de Salud debió efectuar una Resolución exenta nº 657 rectificando la Resolución nº 647 (esta rectificación fue realizada debido a que en la Resolución n° 657 no señalaba las causas del rechazo, es por eso que debieron realizar la Resolución n° 647), señalando como motivo de Rechazo de la comercialización, donación, permutación de tales legumbres, el Informe de Alimentos 799 con resultado de "No Conforme" por una piedra café de 8x4x8mm aproximadamente, basándose en el Reglamento Sanitario de los Alimentos 977/96, lo cual califica como alimento contaminado según lo establecido en el artículo 101 letra a)"microrganismos, virus y/o parásitos, sustancias extrañas o deletéreas de origen mineral, orgánico o biológico, sustancias radioactivas y/o sustancias tóxicas en cantidades superiores a las permitidas por las normas vigentes, o que se presuman nocivas para la salud".

IV.2 Caso de rechazo de la importación de Porotos o Frejoles, Valparaíso[46]

El 23 de Marzo del 2011 se emitió la Resolución N°56 rechazando el uso y consumo de una partida de 49.440 kilos de porotos trasportados en 1090 sacos correspondiente al CDA 31071 provenientes de Canadá. Este rechazo fue fundamentado por el análisis de laboratorio n° 143, el cual declara que se presencia claramente una materia extraña, una pequeña masa de tierra compactada. Luego se solicita una segunda inspección, el 15 de abril del 2011, que se realizó, según el informe de alimentos 375 del 29 de Abril del 2011, la que arrojó presencia de una piedra, efectuando nuevamente el rechazo del uso y disposición de la partida de porotos a través de la Resolución 148 del 19 de Mayo del 2011, emitió una respuesta a dicha resolución, señalando que la aplicación del marco jurídico es insuficiente y que no se aplicó la Norma chilena 538 de los Porotos. El 6 de Junio del 2011 se solicita la inspección de 400 sacos de porotos, dando resultado positivo justificado por el análisis de alimento n° 127, donde no se encontraron materias extrañas, por consiguiente se efectuó la Resolución 258 autorizando el uso y consumo de los 440 sacos de porotos. El día 26 de Diciembre del 2011 se realiza una nueva inspección n° 159, sin emitir Resolución alguna sobre dicho análisis, desde esa última gestión del servicio de salud no se ha vuelto a pronunciar hasta la emisión del Ordinario n° 963 del 9 de Julio 2012 , que señala el rechazo del resto de la partida de porotos, señalando que se emitirá una resolución respecto a los argumentos presentados continuamente durante todo el periodo del proceso de importación, hasta la fecha no se ha emitido Resolución alguna.

[46] Ver anexo Nº4

IV.3 Principales problemas detectados

En cuanto al estudio de los casos que se expusieron, más las experiencias recogidas a través de la entrevista se desprenden varias apreciaciones sobre el Servicio de Salud y en especial sobre los procesos administrativos de la internación de legumbres, que efectúa esta institución. Estos problemas detectados son los siguientes;

- Los tiempos de deliberación[47] finales son demasiados prolongados, siendo que entre las diferentes importaciones de legumbres los procesos son bastante similares, ya que si efectivamente las legumbres presentan contaminación o descomposición, éstas no podrán mejorar sin un proceso de harneros[48].

- Los criterios entre oficinas territoriales, Servicio de Salud de San Antonio y Quilpué, no son uniformes, no obstante que ambas deben deliberar y se rigen bajo los mismos marcos jurídicos.

- La falta de personal capacitado, siendo parte fundamental para que los procesos sean eficientes y eficaces, logrando un dinamismo esencial tanto para el comercio como para la interacción público – privado.

[47] Según el diccionario de la Real Academia Española (RAE), vigésima segunda edición, Deliberar significa; Considerar atenta y detenidamente el pro y el contra de los motivos de una decisión, antes de adoptarla, y la razón o sinrazón de los votos antes de emitirlos. Con esto pretendo señalar sobre las decisiones de autorización o rechazo del Uso o Disposición de los Alimentos.

[48] Según el diccionario de la Real Academia Española (RAE), vigésima segunda edición, Harnero significa; que sirve para limpiar el alpiste. Estos harneros también son utilizados para limpiar legumbres.

IV.4 Diagnóstico y Propuestas de mejoras

Dentro de los dos casos presentados, en la interacción privado – Servicio de Salud, se desprenden un par de observaciones que se deberían tomar en consideración.

En el caso de las arvejas se observa que los empleados públicos del Servicio de Salud aplican un criterio que creo cuestionable ya que para la deliberación de dicho caso se apegaron al Reglamento Sanitario general, lo cual señalan en la Resolución n° 647, cuando expresan "lo establecido en el D.S. 977/96 Reglamento Sanitario de los Alimentos y teniendo presente en el CódigoSanitario; Art. 1, 3, 95, 98 y 101 del D.A. n° 977/96", donde el Art. 1 señala; "Este reglamento establece las condiciones sanitarias a que deberá ceñirse la producción, importación, elaboración, envase, almacenamiento, distribución y venta de alimentos para uso humano, con el objeto de proteger la salud y nutrición de la población y garantizar el suministro de productos sanos e inocuos".

Este reglamento se aplica igualmente a todas las personas, naturales o jurídicas, que se relacionen o intervengan en los procesos aludidos anteriormente, así como a los establecimientos, medios de transporte y distribución destinados a dichos fines.

La aplicación del Reglamento Sanitario es general, es por eso que se enfoca en conceptualizar, definir y señalar los requisitos que su texto establece. Los artículos citados por el Servicio de Salud señala, art 3; "Todos los alimentos y materias primas, deberán responder en su composición química, condiciones microbiológicas y caracteres organolépticos, a sus nomenclaturas y denominaciones legales y reglamentarias establecidas.

Los eventos biotecnológicos, que modifiquen determinados alimentos y/o materias primas alimentarias para consumo humano, y los alimentos, ingredientes y materias primas alimentarias nuevos, deberán figurar en la nómina dictada por el Ministerio de Salud para tales efectos, mediante la correspondiente norma técnica basada en la evidencia científica internacionalmente aceptada", el Art. 95; dice que "Para los efectos de la aplicación del presente reglamento, la responsabilidad derivada de las actividades de producción, importación, envase y comercialización de alimentos corresponderá individual

o conjuntamente, según determine el Servicio de Salud competente, al productor, importador, envasador, distribuidor, vendedor o tenedor del producto", mientras que Art. 98 expresa que "Alimento alterado es aquel que por causas naturales de índole física, química o biológica, o por causas derivadas de tratamientos tecnológicos, aisladas o combinadas, ha sufrido modificación o deterioro en sus características organolépticas, en composición y/o su valor nutritivo" y por último el Art. 101; "Alimento contaminado es aquel que contenga:

> a) microorganismos, virus y/o parásitos, sustancias extrañas o deletéreas de origen mineral, orgánico o biológico, sustancias radioactivas y/o sustancias tóxicas en cantidades superiores a las permitidas por las normas vigentes, o que se presuman nocivas para la salud;
>
> b) cualquier tipo de suciedad, restos, excrementos;
>
> c) Aditivos no autorizados por las normas vigentes o en cantidades superiores a las permitidas".

La argumentación jurídica presentada por el Servicio de Salud está basado en las facultades que le otorga al Servicio de Salud el Reglamento Sanitario, las conceptualizaciones de los alimentos, precisa las responsabilidades y por ultimo señala la conceptualización de "alimento contaminado", describiendo que se entiende por tal, pero como el reglamento sanitario por su amplitud no logra abarcar detalles de cada alimento, producto o materia prima, es fundamental tomar en cuenta, las normas chilenas, siendo éstas específicas de cada legumbre. Para este caso específico es necesario tomar como referencia de la norma chilena 1605-2001, que establece los porcentajesmáximos de elementos no ferrosos permitidos, indicando que tipo de elementos son permitidos, siendo esos niveles los máximos tolerados para asegurar la calidad de los alimentos, por lo tanto, es parte fundamental del criterio utilizado en la aplicación de las resoluciones de uso y disposición de los alimentos, ya que una deliberación inconsistente o mal fundada, como fue en caso de las arvejas,(el informe 799 señala las dimensiones de la piedra café, y está bajo el porcentaje mínimo señalado en el punto 6 Requisitos de Clasificaciónsegún la NCh 1605-2001, como para considerarlo contaminado)provoca una perdida para el privado, ya que éste debe gestionar la apelación de dicha resolución, lo que consume tiempo, recursos y atrasa el trámite con la consiguiente demora en la comercialización de dichas

legumbres, puesse está cuestionando un alimento que posee fecha de vencimiento, lo que afecta o altera la calidad de los productos, que deben ser garantizados a los clientes

Los criterios de deliberación de los casos, por parte de los funcionarios del Servicio encargados del tema en cuestión, deben ser uniformes e imparciales. Siendo este enfoque fundamental para el lograr una mayor transparencia por parte de la institución. El curso de acción para lograr esto debe considerar primeramente las normativas específicas de cada producto, en caso de que estas existan, y solo aplicar la normativa general, el Reglamento sanitario, en casos en que los alimentos no posean su respectivo cuerpo regulador.

En el segundo caso expuesto, el de los porotos, se desprende una situación bastante particular, donde los tiempos entre los actos administrativos son considerables, ya que la resolución N° 56 emitida el 23 de Marzo 2011, respondiendo el privado, dentro de los 15 días hábiles siguientes, el Martes 12 de Abril del 2011, emitiendo el ordinario n° 963 de respuesta, el 9 de Julio del 2012, donde expresamente rechaza la partida de frejoles, que expresa de acuerdo a lo establecido en el Reglamento Sanitario de los Alimentos (RSA) D.S. N° 977 de 1996, se indica claramente que la presencia de elementos extraños en los alimentos determina la definición de ALIMENTO CONTAMINADO, siendo causal de rechazo, y hasta la fecha no existe determinación definitiva sobre la partida en cuestión, ya que no se ha emitido una resolución definitiva.

De esto se desprenden varios problemas:

- Uno de ellos y el más evidente es el tiempo que el privado debe retener dichas mercaderías en bodega, provocando pérdidas económicas
- Otra situación que se presenta debido a este tiempo prolongado para la decisión final sobre el uso y disposición de dichas legumbres, es la posibilidad del privado de comercializar las materias primas sin la autorización, que en parte sería un delito, esto es posible ya que el servicio de salud no realiza seguimiento físico de las mercaderías rechazadas, con posibilidad de que los productos sean consumido por la población, colocando en peligro evidente la salud pública de la población, es por eso que el servicio de salud debería manejar tiempos mínimos de deliberación final ya que cuando los productos están en un estado bastante deteriorado, la

producción a través de harneros[49] o selección humana[50] no garantizará la calidad de los alimentos, siendo expresado en la norma chilena 538 de porotos.

- La gestión territorial no funciona del todo, ya que al existir oficinas del servicio de salud tanto en Quilpué como en Valparaíso y San Antonio[51], con facultades de fiscalizar y deliberar según su criterio en cuanto a los cumplimientos de las diferentes normas, reglamentos y decretos, con el objetivo de proteger la salud pública de la población, por lo mismo es de vital importancia, desarrollar un mayor control a los almacenes de bodegaje y producción que relacione tanto las importaciones de legumbres como, la revisión del cumplimiento adecuado de los procesos de fumigación que se realiza en las distintas empresas.
- El Servicio de Salud, debería implementar la forma de agilizar estos procesos, más allá de los aspectos relativos a la fiscalización en sí misma, intentando modernizar los procesos para lograr dinamismo en estos temas, lo que se podría lograr con una alianza estratégica con el Servicio Agrícola y Ganadero, ya que éste es el encargado de la revisión de los alimentos y de todo producto que entre a nuestro país, asegurándose que no ingrese algún producto que pueda provocar daño a la salud de las personas o altere el ecosistema de nuestro país, por lo que sería recomendable que los análisis de calidad de los productos sean efectuados en el mismo puerto, en paralelo a las revisiones del SAG., así agilizaría bastante los procesos, y los alimentos y las legumbres se comercializarían con una mayor garantía de calidad.

En nuestro país la comercialización de materias primas es una actividad usual, y por lo mismo es de suma importancia que el Servicio de Salud posea el personal suficiente e idóneo, para así abarcar todos los procesos que debe llevar acabo la institución

[49] Según el diccionario de la Real Academia Española (RAE), vigésima segunda edición, Harnero significa; que sirve para limpiar el alpiste. Estos harneros también son utilizados para limpiar legumbres.

[50] Selección Humana; parte de una línea productiva donde se selecciona las frutas secas, deshidratado o legumbres a través de un proceso visual y táctil de los operarios

[51] Según experiencia con el Servicio de Salud en la internación de lentejas secas del CDA 52297 20 de Julio del 2012, ver anexo Nº6

Conclusiones

Nos encontramos en una época donde las dinámicas comerciales entre los distintos mercados son bastante rápidas y donde la competencia por penetrar los mercados más exigentes son una constante necesidad, por esta razón el rol de las instituciones que deben velar por asegurarsu calidad como su debida composición fitosanitaria[52], fundamental para lograr una competitividad entre las distintas ofertas internacionales.

El Servicio de Salud tiene una responsabilidad esencial dentro de los procesos de internación de legumbres, ya que cumple un rol fiscalizador de la inocuidad[53] de los alimentos, teniendo en consideración que éstos serán consumidos por gran parte de la población, es por eso que es de vital importancia mejorar constantemente los procesos, tanto en los tiempos que su utilizan para su realización, como en los criterios utilizados para definir las Resoluciones de uso y consumo de los alimentos.

El presente trabajo me ha permitido fijar la atención en una serie de aspectos, considerando como puntos importantes a mejora , la falta de profesionales y su capacitación adecuada a las responsabilidades que les corresponde asumir, por lo que es fundamental el revisar los presupuestos otorgados al ítems que tengan relación con lasactividades que realizael Servicio de Salud en los procesos de importación de legumbres y alimentos en general, contribuyendo de esta forma, a lo largo del país a asegurar el bienestar de la población.

[52]Según el diccionario de la Real Academia Española (RAE), vigésima segunda edición, Fitosanitario significa; Perteneciente o relativo a la prevención y curación de las enfermedades de las plantas.
[53]Según el diccionario de la Real Academia Española (RAE), vigésima segunda edición, Inocuo significa; que no hace daño.

Bibliografía

- *Balance de Gestión Integral año 2011*, Servicio de Salud

- *Balance de Gestión Integral año 2011*, Servicio Agrícola y Ganadero

- Decreto Nº 140 de 2004, *Reglamento Orgánico de los Servicios de Salud*, Ministerio de Salud. Publicado en el Diario Oficial con fecha 21 de Abril del 2005

- Decreto N° 977, de 1996, Reglamento Sanitario de los Alimentos ministerio de Salud. Publicado en el Diario Oficial con fecha 13 de Mayo de 1997

- Ley N° 18.755 de 1989, modificada por la Ley N° 19.283 de 1994, Establece normas sobre el Servicio Agrícola y Ganadero, deroga la ley n° 16.640 y otras disposiciones, Ministerio de Agricultura. Publicado en el Diario Oficial con fecha 07 de Enero de 1989

- Ley 19.937 sobre Autoridad Sanitaria 2004, modifica el DL N°2763 de 1979 con al finalidad de establecer una nueva concepción de la autoridad sanitaria, distintas modalidades de gestión y fortalecer la participación ciudadana, Ministerio de Salud. Publicado en el Diario Oficial con fecha 24 de Febrero del 2004

- Ley N° 19.283 de 1994, sobre organización y atribuciones del Servicio Agrícola y Ganadero, Ministerio de Agricultura. Publicado en el Diario Oficial con fecha 05 de Enero del 1994

- Martínez Miguel M. (2006). La Investigación Cualitativa síntesis conceptual. Revista IIPSI, volumen nº9, pág. 123- 146

- Norma Chilena 1605-2001 de Arvejas secas partidas, esta norma Esta norma anula y reemplaza a la norma NCh1605.Of79 Legumbres - Arvejas secas partidas, Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción. Publicado en el Diario Oficial con fecha 27 de Febrero de 1997

- Norma Chilena 538 – 2001 Porotos o Frejoles, esta norma anula y reemplaza a la norma NCh538.Of90 Legumbres – Frejoles – Requisitos. Publicado en el Diario Oficial con fecha 26 de Marzo de 2001

- Resolución N° 3.589 de 2012 que establece la categorización de productos según su riesgo de plagas, Ministerio de Agricultura; Servicio Agrícola y Ganadero dirección nacionalMinisterio de Economía, Fomento y Reconstrucción2012

- SEREMI de Salud, Región Metropolitana (s.f.), Documento de Procedimientos de Importación de Alimentos (paper)

Páginas web

- http://seremi5.redsalud.gov.cl
- http://ssvalposa.redsalud.gob.clwww.minsal.cl
- www.minsal.cl
- www.rae.es
- www.sag.cl
- www.portalcomercioexterior.cl
- http://www.asrm.cl
- www.dipres.cl
- www.bcn.cl

Entrevistas

- Entrevista a Nidia Araya, Encargada de Control de Calidad, empresa Jorge E. Gallardo F. S.A.C. Viernes 30 de Noviembre de 2012, Villa Alemana

- Entrevista a Jaime Muñoz, asistente administrativo en comercio exterior, empresa Jorge E. Gallardo F. S.A.C. Viernes 30 de Noviembre de 2012, Villa Alemana

Anexos

Anexo N°1

FORMULARIO N° 1

SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE IMPORTACIÓN DE ARTÍCULOS REGLAMENTADOS (planta, producto vegetal, organismos o materiales capaz de dispersar plaga) (excepto material sujeto a cuarentena de post entrada y genéticamente modificado)	ITEM	N° SOLICITUD	FECHA DE RECEPCIÓN		
			DIA	MES	AÑO
	1. OFICINA				
	2. REGIÓN				
	3. DIVISIÓN				

A. IDENTIFICACION DEL IMPORTADOR (llenar a máquina o por computación e imprimir)		
4. NOMBRE COMPLETO O RAZON SOCIAL		5. .RUT
6.DIRECCIÓN	7. FONO	8..FAX/ E-MAIL
9.CIUDAD	10. COMUNA	11. REGIÓN

B. IDENTIFICACION DEL PRODUCTO DE ORIGEN VEGETAL O ARTÍCULO REGLAMENTADO QUE SOLICITA AUTORIZACIÓN DE INGRESO (solo se acepta un producto por cada solicitud)		
12. NOMBRE CIENTÍFICO (indicar sinonimia)		
13. NOMBRE COMÚN (optativo)		
14.A. PRESENTACION	14.B Producción orgánica	☐
15. PAIS ORIGEN		
16. USO PROPUESTO - ESPECIFICACIÓN (marcar la que corresponda)		
CONSUMO ☐ INDUSTRIALIZACIÓNPR☐GACION C☐MENTACIÓN IN☐TIGACIÓN ☐		
OTRO, ESPECIFIQUE		
17. PUERTO DE ENTRADA:		
18. PRESENTACIÓN DEL INTERESADO	☐ Importador	
FECHA _____, _____, _____ (DIA) (MES) (AÑO)	NOMBRE Y FIRMA DEL REPRESENTANTE	☐ Agente de Aduana Fono:
C. RESPUESTA SAG		

19. RESPUESTA AL USUARIO: **a)** ☐ **Ver Sitio Web del Servicio** http://www.sag.cl **Resolución Diario Oficial N° _____/ Año _____** **b)** ☐ **Sin Resolución Diario Oficial (seguir al número 20)**	
20. ANÁLISIS RIESGO PLAGAS VIGENTES	a) SI ☐ IVF N° _____ / AÑO _____. Debe cancelar Permiso de Importación N° CORE _____ Fecha _____ b) NO ☐ Entregar Formulario N° 2, para iniciar Análisis de Riesgo de Plagas, previo a la importación del producto de rigen vegetal.
21. NOMBRE Y FIRMA FUNCIONARIO SAG _____ _____ FECHA DE RESPUESTA (INICIO TRÁMITE)	

INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR EL FORMULARIO

A. Identificación del Importador: Se refiere a la identificación del importador a través del nombre completo, RUT, Dirección, Fono, Fax /e-mail, Ciudad, Comuna y Región. **OBLIGATORIO**.

B. **Descripción del Artículo Reglamentado**: Consiste en la identificación del producto vegetal o especie que solicita autorización de ingreso, a través de los siguientes puntos:

- **Punto 12**, nombre científico del producto, (incluir sinonimia si existe) **OBLIGATORIO.**
- **Punto 13,** nombre común, **OPTATIVO**
- **Punto 14 A**, presentación del producto, se refiere a los siguientes conceptos: semillas, plantas, partes de plantas(hojas, tallos, estructuras subterráneas), esquejes, bulbos, cabezuela fresca, caña, corteza, fruto fresco, fruto desecado, grano, etc. **OBLIGATORIO**
- **Punto 14 B**, se refiere a si es una especie/producto que ha sido producido orgánicamente, **SI CORRESPONDE.**
- **Punto 15**, país de origen del producto, lugar donde se produjo la especie o producto. **OBLIGATORIO.**
- **Punto 16** uso propuesto del artículo reglamentado, ya sea de consumo, industrialización, propagación, investigación, u otro. **OBLIGATORIO**
- **Punto 17**, debe indicar el o los posibles Puertos de entrada al país. **OBLIGATORIO**
- **Punto 18**, presentación del interesado, fecha y firma del representante, debe indicar si es el propio importador o el agente de aduana, indicando un fono de contacto. **OBLIGATORIO.**

Anexo N°2

Entrevista a Nidia Araya, Encargada de Control de Calidad, empresa Jorge E. Gallardo F. S.A.C.

Viernes 30 de Noviembre de 2012, Villa Alemana

Entrevista:

Danilo (entrevistador): Primero que todo me puedes decir tu nombre

Nidia (entrevistada): Nidia Carolina Araya Duarte

Danilo (entrevistador): Y que rol desempeñas en la empresa?

Nidia (entrevistada): Yo soy encargada de control de calidad, también estoy viendo la parte del Servicio Agrícola y Ganadero y el servicio de salud

Danilo (entrevistador): Entonces dentro de esas facultades tu me puedes decir ¿con cuanta frecuencia interactúas tú con el servicio de salud, en cuanto a la internación de los productos, de las legumbres mejor dicho?.

Nidia (entrevistada): Una vez al mes más o menos

Danilo (entrevistador): Ya, entonces con esa frecuencia, tú me podrías decir como encuentras el sistema de internación de las legumbres, que efectúa el servicio de salud, todo lo que es el proceso administrativo, que ustedes ven

Nidia (entrevistada): Ya una vez que está ingresado el "tarro" al puerto de Valparaíso o San Antonio, donde haya quedado, la empresa tiene que dar un aviso al Servicio de Salud, para que el Servicio de Salud venga a muestrear, ya el "tarro" lo sacan del puerto y se viene acá, a bodega, de bodega planta, una vez que esta acá el lote queda bloqueado, no se puede hacer uso de él hasta que venga el Servicio de Salud, que eso se demora alrededor de, una vez llegado el contenedor se demorara unas dos semanas cuando llega el Servicio de Salud a venir a sacar las muestras, una vez que saca las muestras el Servicio de Salud entrega un resultado, indicando si el lote está aprobado o hay un rechazo que no sirve para consumo humano, y da respuesta. Una vez que está aprobado se libera y puede ser destinado al consumo, cuando esta rechazado pendiente tiene que seguir bloqueado hasta llegar a un consenso.

Danilo (entrevistador): Ya, y esos tiempos que demora el Servicio de Salud, esos tiempos que nombraste, siempre son iguales? O a veces se demoran más y otras menos?...por ejemplo que me nombraste de dos semanas para que vinieran

Nidia (entrevistada): Si, de dos semanas para que vinieran

Danilo (entrevistador): Es relativo? O...

Nidia (entrevistada): No, más o menos eso, pero en lo que se demoran mas es en la entrega de resultados.

Danilo (entrevistador): En la entrega de resultados, ahí se pueden demorar incluso un año? O no?

Nidia (entrevistada): No, en el caso que nosotros tuvimos, el caso específico que se demoró un año fue porque teníamos un contenedor que tuvo problemas, que le encontraron presencia de piedras

Danilo (entrevistador): Ya

Nidia (entrevistada): Que ellos consideraron que no era apto para el consumo humano y ahí hubo un trámite de un año entero, no pero el resultado llega no más de un mes

Danilo (entrevistador): Ok, que comentarios o sugerencias darías para los procesos de internación que efectúa el Servicio de Salud, como una sugerencia a estos procesos, que has nombrado.

Nidia (entrevistada): Yo creo que lo ideal sería que la muestra se sacara en puerto, porque ahí se agiliza mucho más el sistema, o sea...

Danilo (entrevistador): Más que llegue acá y...

Nidia (entrevistada): Claro porque, por ejemplo llega a puerto, se consolida en puerto, el "Servicio Agrícola" junto con en Servicio de Salud podrían trabajar, sacan la muestra, revisan, porque por un lado cuando es internación el SAG también saca

Danilo (entrevistador): Sipo

Nidia (entrevistada): Ya, para ver si hay presencia de semillas que son de propagación o que hayan semillas con maleza que acá en chile no hay, entonces siempre revisan antes de que ingresen, que sea paralelo, el "Servicio Agrícola" y el Servicio de Salud, entonces una vez que ya se libera el contenedor y que llega acá ya tendríamos resultados, o no faltaría una semana para tener resultados.

Danilo (entrevistador): Tú propones una alianza estratégica entre el SAG y el Servicio de Salud en el momento que llegan las mercaderías al puerto

Nidia (entrevistada): Exactamente, cuando el SAG muestrea debería muestrear también el Servicio de Salud

Danilo (entrevistador): Ya perfecto...que frecuencia tienes con los procesos de exportación que se realiza con el SAG, los procesos administrativos que realiza el SAG, para las exportaciones, con qué frecuencia tú tienes.

Nidia (entrevistada): Bueno nosotros trabajamos con países que tienen...de estos...acuerdo de libre mercado, que son Europa, Estados Unidos...y Japón, Taiwán, esos no requieren Servicio Agrícola y Ganadero, no hacen inspección, no así los mercados donde no hay ningún tipo de tratado, como son casi todos los Sudamericanos y centroamericanos... y ahí hay que hacerlo, o sea, la frecuencia no puedo decir cual frecuencia, o sea, es todos los meses, pero depende del mercado, si tu "teni" costa rica, "teni" Ecuador, tienes Uruguay, tienes Paraguay, Perú...Centroamérica ahí tu tienes que tener SAG, o sea no te permiten salir del país sin el permiso fitosanitario del SAG. Y también en el caso de Europa específicamente para que Europa se proteja de algunos insectos que tenemos nosotros, que solamente revisan el caso de las nueces, las nueces revisa Europa

Danilo (entrevistador): Por el asunto de las polillas

Nidia (entrevistada): Exactamente, pero con el tema de pasas que lo que es frutos secos, no revisa

Danilo (entrevistador): Y por último, que diferencia encuentra entre los procesos que realiza el SAG para la revisión de las exportaciones y los procesos que realiza el servicio de salud, que diferencia encuentras tu en esos dos procesos administrativos que son, a pesar de que no cumplen la misma función, pero si van como a la misma línea

Nidia (entrevistada): O sea, a mí el Servicio Agrícola Ganadero me va a... es que probablemente son procesos distintos, a lo mejor podrían ser muy parecidos...porque a mi el SAG me saca la muestra e inmediatamente me entrega un resultado, si esta aprobado o rechazado el lote

Danilo (entrevistador): Es mucho más rápido

Nidia (entrevistada): He, claro es inmediato, entonces yo puedo tener la liberación del producto el mismo día que se hizo la inspección

Danilo (entrevistador): A comparación del Servicio de Salud que se...

Nidia (entrevistada): Si!, si el Servicio de Salud se demora mas, probablemente tienen menos gente, el SAG a lo mejor... el SAG viene trae a la gente revisa e inmediatamente me entregan el resultado y posterior a eso pasa como una semana que me entregan el fitosanitario

Danilo (entrevistador): Ah, tu dices que puede ser por un asunto de Recursos Humanos, de que falte mucha gente

Nidia (entrevistada): Probablemente, probablemente, a lo mejor si el Servicio Agrícola y Ganadero viniera, por ejemplo, si es que no llegase nunca a suceder que nosotros, que sacaran la muestra en puerto, la sacan aca, viene el Servicio Agricola, no o sea, perdón, el Servicio de Salud, nosotros les prestamos las instalaciones, ellos revisan que no hay, hay ausencia, precencia de algo, algo así, sería mucho más rápido, bueno tomando también en cuenta que, y por ultimo, si es que el servicio de salud llegase a tomar una muestra microbiológica, eso si dedica mas tiempo, eso son cinco días minimo

Danilo (entrevistador): Ah ya, perfecto, por el...

Nidia (entrevistada): Son cosas, uno ve presencia o ausencia de insectos y el otro ve, a parte de ver daños físicos, o daño de alguna presencia de fermentación o de alguna pudrición, también ve microbiológico, eso es a lo mejor lo que lo hace un poco más lento

Danilo (entrevistador): Ah ya perfecto

Nidia (entrevistada): Pero en general encuentro al SAG mucho más rápido que el Servicio de Salud

Danilo (entrevistador): Es mucho más rápido

Nidia (entrevistada): Si

Danilo (entrevistador): Por ultimo me podrías repetir tu nombre

Nidia (entrevistada): Nidia Carolina Araya Duarte

Anexo N°3

Entrevista a Jaime Muñoz, asistente administrativo en comercio exterior, empresa Jorge E. Gallardo F. S.A.C.

Viernes 30 de Noviembre de 2012, Villa Alemana

Entrevista:

Danilo (entrevistador): En primer lugar me gustaría saber tu nombre

Jaime (entrevistado): Jaime Muñoz

Danilo (entrevistador): Que labor cumples en la empresa

Jaime (entrevistado): Soy asistente administrativo en comercio exterior

Danilo (entrevistador): Esta entrevista va dirigida a la percepción que tu tienes sobre el sistema administrativos de los procesos de internación de las legumbres en nuestro país. Debido a esto mi primera pregunta es, cuan frecuente interactúas tú con el Servicio de Salud

Jaime (entrevistado): El servicio de salud...poco, solo en relación a las importaciones que se hacen por la empresa, eso tiene una temporada, que son unos dos o tres contenedores al mes

Danilo (entrevistador): Ya perfecto, ya entonces con esa frecuencia, ¿Cómo encuentras el sistema de internación de legumbres efectuado por el Servicio de Salud, con tu percepción?

Jaime (entrevistado): Relativo, dependiendo de la ciudad, por ejemplo las ciudades puerto como San Antonio Valparaíso el servicio es más expedito, porque son personas que están as ambientadas en la parte exportaciones e importaciones, pero lamentablemente como

nosotros tramitamos en el Servicio de Salud de Quilpué nos resulta mas lento, porque las personas, me da la impresión, están menos capacitadas

Danilo (entrevistador): Ya perfecto, como encuentras tu, o sea, tu conoces y tu ya sabes lo que es mas o menos, el sistema de la internación, tu ¿me puedes hacer algún comentario o sugerencia a parte de lo que me has dicho de los procesos de internación?

Jaime (entrevistado): La sugerencia al Servicio de Salud seria una mayor capacitación al personal, en lo que es la parte importación, para hacer mas expeditos los procesos de documentación principalmente

Danilo (entrevistador): Ya perfecto, Con que frecuencias tienes en cuanto a los procesos de exportación que realizas con el SAG, tu tienes alguna frecuencia, alguna interacción con ellos?

Jaime (entrevistado): Si, también es relativo pero es...como son mayor la cantidad de exportaciones que nosotros tenemos, interactuamos mucho mas con el Servicio de Salud que son en temporadas altas unos....

Danilo (entrevistador): Con el SAG

Jaime (entrevistado): Con el SAG disculpa, con unos seis a siete contenedores semanales

Danilo (entrevistador): Ya perfecto, entones bajo esa frecuencia tu me puedes decir las diferencias que existen entre estos dos procesos, los procesos que realiza el SAG en cuanto a lo que es la exportaciones y los procesos que hace, realiza el Servicio de Salud para importar productos específicamente las legumbres

Jaime (entrevistado): De todas maneras el SAG es mucho más expedito porque, mayor personal me da la impresión más capacitados y sin embargo el servicio de salud es más lento en ese aspecto porque tiene, cuenta con menos personal, es más escaso el personal en el Servicio de Salud, Entonces por ende es mucho más lento el Servicio de Salud en relación al Servicio Agrícola en los procesos

Danilo (entrevistador): Es mucho más lento entonces

Jaime (entrevistado): Es mucho más lento

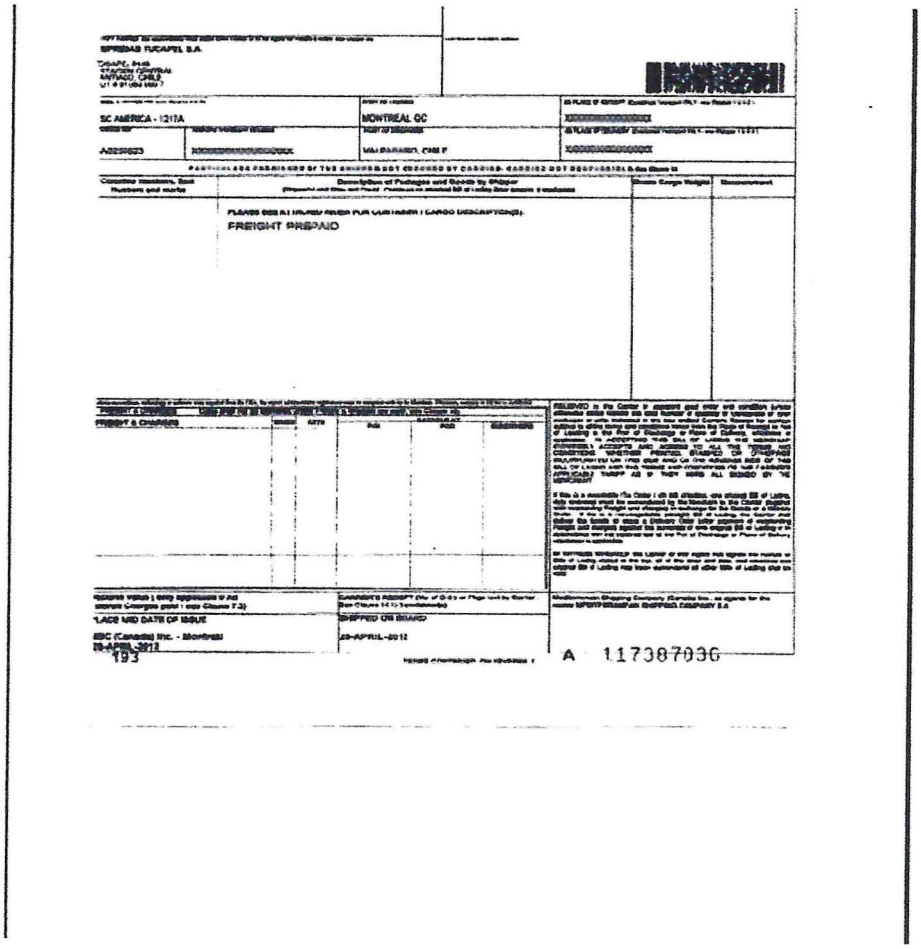
Danilo (entrevistador): Ya, y por ultimo me puedes repetir tu nombre

Jaime (entrevistado): Jaime Muñoz

Danilo (entrevistador): Ok, muchas gracias

Anexo N°4

Caso Porotos

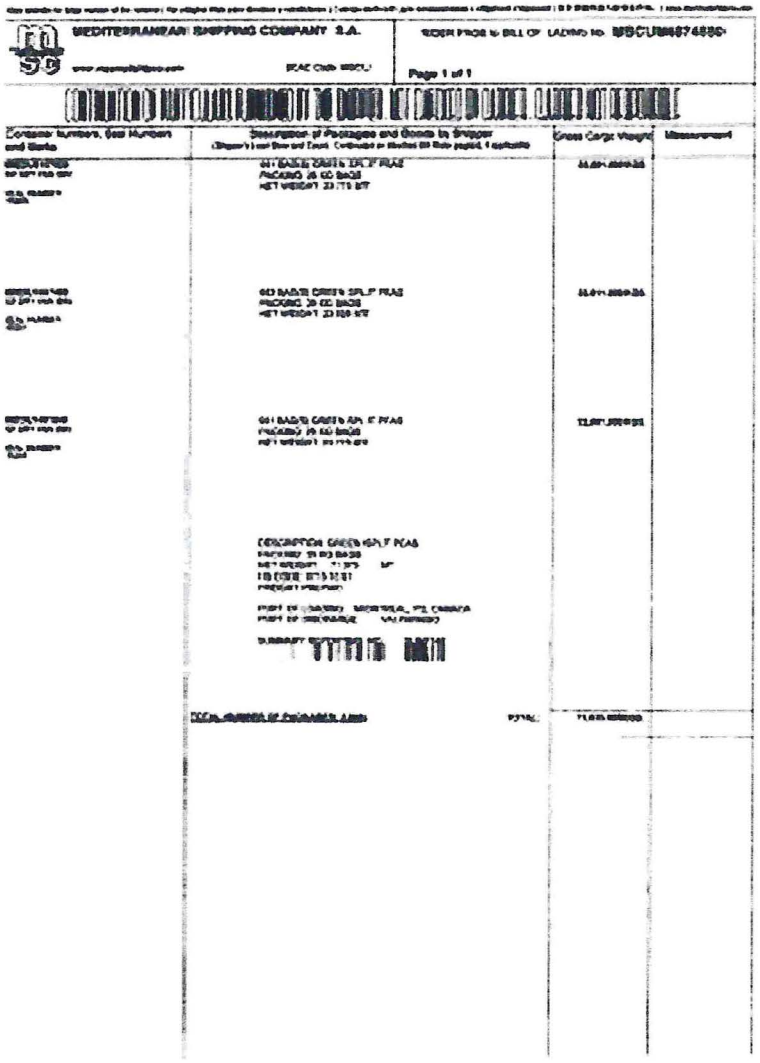


SC AMERICA - 1217A

MONTREAL QC

FREIGHT PREPAID

A 117387936



MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

Page 1 of 1

Container Numbers, Seal Numbers and Marks	Description of Packages and Goods (Shipper's Load, Stow and Count. Contents or Number Of Units unpacked, if applicable)	Gross Cargo Weight	Measurement
	661 BAGS GREEN SPLIT PEAS PACKING: 25 KG BAGS NET WEIGHT: 23,775 KG		
	462 BAGS GREEN SPLIT PEAS PACKING: 25 KG BAGS NET WEIGHT: 23,100 KG		
	661 BAGS GREEN SPLIT PEAS PACKING: 25 KG BAGS NET WEIGHT: 23,775 KG		
	CONSUMPTION GREEN SPLIT PEAS PACKING: 25 KG BAGS NET WEIGHT: 11,375 KG FREIGHT PREPAID		

Carrier: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

Bill of Lading

Multimodal Transport or Ports to Port Shipment

Hapag-Lloyd

Shipper
SASKCAN PULSE TRADING
P.O. BOX 30029
REGINA, SK, CANADA
S4N 7K9

Carrier's Reference: 11864153 | B/L No.: HLCUVAN120404635 | Page: 2 / 3

Export References: 336210072B

Consignee (not negotiable unless consigned to order)
TO ORDER OF SHIPPER

Forwarding Agent

Notify Address (Carrier not responsible for failure to notify; see clause 20 (1) hereof)
JORGE E. GALLARDO P.S.A.C.
AV. MANUEL MONTT N 1185
PARCELAS 66-67, PENABLANCA
VILLA ALEMANA, CHILE
RUT #91124000

Consignee's Reference

Place of Receipt

Vessel(s): CAPE MANILA | Voyage No.: 02E17

Place of Delivery

Port of Loading: VANCOUVER, CANADA

Port of Discharge: VALPARAISO, CHILE

Container No. / Seal No. / Marks and Nos.	No. of Containers or Packages; Description of Goods	Gross Weight	Measurement
HLXU 9179603 SEAL: 224906	1 CONT. 20'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC* 551 X 100LB BAGS GREEN SPLIT PEAS	25048.000 KGS 24993.000 NET KGS	

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

SHIPPED ON BOARD, DATE : APR.25,2012
PORT OF LOADING: VANCOUVER, CANADA
VESSEL NAME: CAPE MANILA, 02E17

FREIGHT PREPAID

Shipper's declared Value (see Clause 7(2) and 7(3))

Number of Containers received by the Carrier: 1 | Packages received by the Carrier

Incoterm: FCL/FCL | Currency: USD

Charge	Rate	Basis	Prepaid	Collect

Above Particulars as declared by Shipper, but not acknowledged. ORIGINAL

Received in Apparent Good Order and Condition except as otherwise noted. The Total Number of Containers or other Packages or Units entered in this Bill of Lading. This Bill of Lading is signed in accordance with the clause paramount of the Carrier's applicable Bill of Lading Terms and Conditions. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. In witness whereof one original Bill of Lading has been signed if not otherwise stated above, the same being accomplished the other original Bills of Lading shall be void.

Place and Date of Issue: VANCOUVER, BC | APR.25.2012

Freight payable at: ORIGIN | Number of original Bs/L: 2/3

Total Freight Prepaid	Total Freight Collect	Total Freight
1993.50	105.00	2098.50

FOR ABOVE NAMED CARRIER
HAPAG-LLOYD (CANADA) INC. AS AGENT

Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

Hapag-Lloyd

B/L-No. HLCUVAN120404435

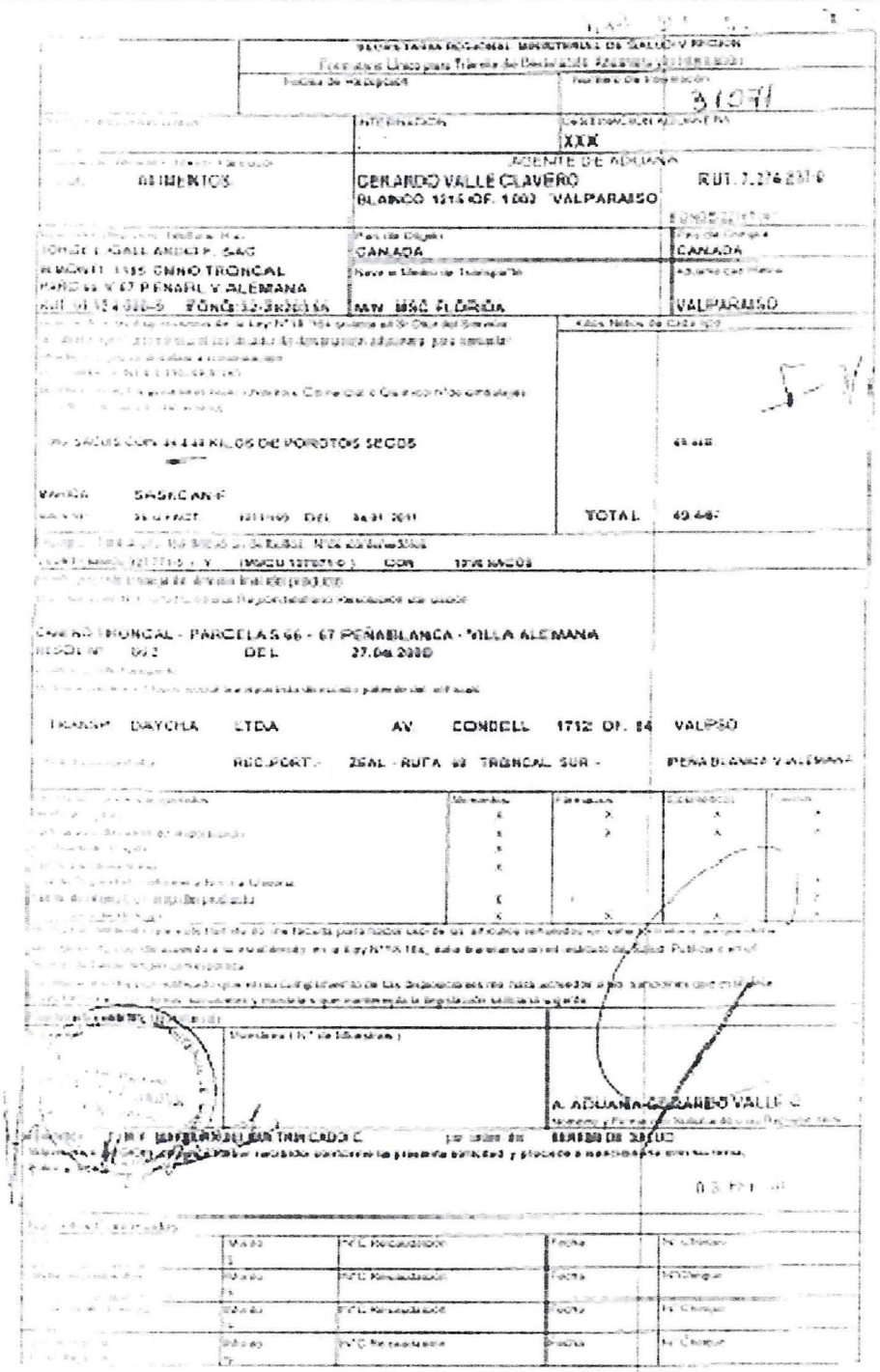
Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure

PACKING: 100LB BAGS
TOTAL QUANTITY SHIPPED:
TOTAL PACKAGES: 551 BAGS
TOTAL NET WEIGHT: 24.993 MT
TOTAL GROSS WEIGHT: 25.048 MT

SUMMARY REPORTING NO.: SUN2146

HS CODE: 0713.10.20

CHARGE	RATE	BASIS	W/M/V	CURR	PREPAID	COLLECT
TMNL SECURITY ORIG	3.50	CTR	1	USD	3.50	
CARR. SECURITY FEE	10.00	CTR	1	USD	10.00	
SEC.MANIF.DOCUMENT	30.00	BIL	1	USD	30.00	
PREPARING DOC FEE	50.00	BIL	1	USD	50.00	
THC DESTINATION	105.00	CTR	1	USD		105.00
LUMPSUM				USD	1900.00	



AGENTE DE ADUANA
GERARDO VALLE CLAVERO
BLANCO 1215 OF. 1002 VALPARAISO
RUT. 7.276.231-6

XXX

ALIMENTOS

CANADA

CANADA

VALPARAISO

49.440

TOTAL 49.440

CONTENEDOR TRONCAL - PARCELA S 66 - 67 PEÑABLANCA - VILLA ALEMANA

TRANSP. DAYCHA LTDA AV CONDELL 1712 OF. 84 VALPSO

REC.PORT.: ZEAL - RUTA 68 TRONCAL SUR - PEÑABLANCA Y ALEMANA

A. ADUANA GERARDO VALLE C.



INFORME DE ALIMENTOS N° 143

OFICINA: VIÑA DEL MAR
Nº MUESTRA: 2 1 4 6 2 0 1 5
DESCRIPCIÓN DE LA MUESTRA: POROTOS VERDES
FECHA/HORA DE MUESTREO: 12 02 2015 12:30 HORAS
FECHA / HORA DE RECEPCION: 12 02 2015 14:25 HORAS
RECEPCIONADO POR MUESTRA: 1° AMBIENTE
OBJETIVO MUESTREO: INTERNACION

ANALISIS FISICOQUIMICO	METODOLOGIA	CODIGO	RESULTADOS PORROTOS SECOS					VALORES A, O, A, S
Nº de Muestra			A	B	C	D	E	
Caracteres Organolépticos			Porotos secos a granel					
ASPECTO	Sensorial / Visual	PR 7.2.E19	Normal					NORMALES
OLOR	Sensorial / Visual	PR 7.2.E19	Normal					
COLOR	Sensorial / Visual	PR 7.2.E19	Normal					
Presencia de insectos y parásitos	Visual	PR 7.2.E25	Negativo					NEGATIVO
Materias extrañas	Visual	PR 7.2.E21	Negativo	Una pequeña masa de semi compactada (Tierra)	Negativo	Una pequeña masa de semi compactada (Tierra)	Negativo	NEGATIVO

Límite Reglamentario: Ausencia de Insectos y Parásitos

ESTE INFORME NO PUEDE SER MODIFICADO NI ADULTERADO SIN PREVIA NOTIFICACIÓN DEL LABORATORIO

RESPONSABLE DE TOMA DE MUESTRA PERSONAL DEPARTAMENTO DE OFICINAS SANITARIAS

JEFE OFICINA
CALIFICACION: NO CONFORME
FECHA: 13 de Marzo de 2015
FIRMA CALIFICADOR:

ING. ALIMENTOS CARLA MUÑOZ REYES
JEFE(S) LABORATORIO AMBIENTAL DE VIÑA DEL MAR
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION VALPARAISO

OFICINA TERRITORIAL QUILPUE

RESOLUCION Nº 56

VALPARAISO, 21 ENE 2011

VISTOS, Solicitud de Destinación Aduanera Nº **31071** de fecha **03.01.2011**, presentada por el Importador **JORGE E. GALLARCO F. SAC,** RUT: **91.124.000-9**, con domicilio en **MANUEL MONTT Nº 1185, CAMINO TRONCAL PARCELA 66 Y 67, PEÑABLANCA, VILLA ALEMANA,** para la internación de **1.090 SACOS CON 49.440 KILOS DE POROTOS SECOS;** procedente de **CANADA** embarcado en **M/N MSC FLORIDA;** la inspección efectuada por funcionario de esta SEREMI de Salud con fecha 22.02.2011; Informe de Alimento Nº 143 de fecha 11.03.2011 emitido por el Laboratorio Ambiental de Viña del Mar de la Secretaría Regional Ministerial de Salud Región Valparaíso, Resolución de Autorización de Funcionamiento Nº 882 de fecha 27 de Abril del 2000, que Autoriza el local para que funcione el rubro **PLANTA ENVASADORA DE ALIMENTOS;** lo establecido en el D.S. 977/96 Reglamento Sanitario de los Alimentos y **TENIENDO PRESENTE** lo dispuesto en el Código Sanitario; Art. 1, 3, 95, 98 y 101 del D.S. Nº 977/96, Reglamento Sanitario de los Alimentos; Ley 18164; D.L. Nº 2763/79 modificado por Ley 19.937; D.S. Nº 126/07 del Ministerio de Salud; Resolución Nº 08/2005, Nº 1356/2010 y Nº 1194/2010 de la Secretaría Regional Ministerial de Salud Región de Valparaíso, dicto la siguiente:

R E S O L U C I Ó N

1. **RECHÁZASE** la internación de **1.090 SACOS CON 49.440 KILOS DE POROTOS SECOS,** ubicados en **CAMINO TRONCAL PARCELA 66 Y 67, PEÑABLANCA, VILLA ALEMANA.**

2. **DEJESE ESTABLECIDO** un plazo de 30 días corridos desde la fecha de notificación de la presente resolución, para que el importador informe por escrito y presente a esta Oficina de la SEREMI de Salud, la documentación oficial que acredite el destino final de la mercadería rechazada.

3. **EL INCUMPLIMIENTO** a la presente Resolución será sancionado en conformidad a lo indicado en las normativas legales sobre la materia.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE

M.V. ALEJANDRA PORLITE LAGOS
JEFA OFICINA TERRITORIAL QUILPUE
SEREMI DE SALUD REGIÓN DE VALPARAISO

ADL.

Distribución:
- Destinatario
- Carpeta
- Archivo

GOBIERNO DE CHILE
SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
[illegible]

N° [illegible]

ACTA DE TOMA DE MUESTRAS

OFICINA: [illegible]

1.- Rubro del Establecimiento: [illegible]

2.- Dirección: [illegible] Fecha: [illegible] Hora: [illegible]

3.- Objetivo del muestreo: Vigilancia [X] Importación [X] Sobrestadía [ ]
Intoxicación [ ] Denuncia [ ]

4.- Análisis solicitado: Microbiológico [ ] Físico-Químico [X]
Parasitológico [ ] Otro [ ]

5.- Grupo de Alimento: [illegible]

6.- Identificación de la Muestra:

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Envasado / Fraccionado)	N° Análisis	N° Ambiente
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

7.- Observaciones: [illegible]

8.- Nombre del Funcionario: [illegible] Firma: [illegible]

9.- Dirección del Establecimiento: [illegible]

10.- Nombre Propietario o Representante: [illegible] Firma: [illegible]

11.- Identificación de la Muestra:

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Envasado / Fraccionado)	Análisis Solicitado
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Doble Copia y Con Lápiz Pp. [illegible]

FECHA: [illegible]

INFORME DE ALIMENTOS Nº 375

OFICINA: QUILPUE
Nº MUESTRA: A, B Y C
DESCRIPCION DE LA MUESTRA: PERDIDOS SECOS
FECHA/HORA DE MUESTREO: 13-04-2011 / 11:30 HORAS
FECHA / HORA DE RECEPCION: 14-04-2011 / 8:20 HORAS
RECEPCION DE MUESTRA: TEMPERADO
OBJETIVO MUESTREO: IMPORTACION

ANALISIS FISICOQUIMICO	METODOLOGIA	CODIGO	RESULTADOS			VALORES A, O, A, S
			PERDIDOS SECOS			
Nº de Muestra			A	B	C	
Caracteres Organolepticos			Frascos sacos a granel			
Peso	---	---	1815 g	288 g	570 g	NORMALES
ASPECTO	Sensorial Visual	PR-T-2-019	Normal			
OLOR	Sensorial Visual	PR-T-2-019	Normal			
COLOR	Sensorial Visual	PR-T-2-019	Normal			
Materias extrañas	Visual	PR-T-2-021	Negativo	Presencia 1 semilla	2 Pedazos de 1 Trozo de Fruta	NEGATIVO
PRESENCIA DE INSECTOS y ANIMALES	Visual	PR-T-2-021	Negativo	Negativo	Negativo	NEGATIVO

"Fecha vencimiento declarada en etiqueta es 31-10-11"
ESTE INFORME NO PUEDE SER MODIFICADO NI REPRODUCIDO SIN PREVIA AUTORIZACION DEL LABORATORIO
RESPONSABILIDAD: TOMA DE MUESTRA PERSONAL AUTORIZADO DE OFICINAS TERRITORIALES.

NO CONFORME

JEFE OFICINA:
CALIFICACION: No Conforme
FECHA: 18/05/2011
FIRMA CALIFICADOR:

18/05/2011

BQ. VIRGINIA MONTENEGRO QUIROGA
JEFE LABORATORIO AMBIENTAL DE VIÑA DEL MAR
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION VALPARAISO

OFICINA TERRITORIAL QUILPUE

RESOLUCION Nº 148.-

QUILPUE, 19 Mar

VISTOS. Solicitud de Destinación Aduanera Nº **31071** de fecha **03.02.2011**, presentado por el Importador **JORGE E. GALLARDO F. SAC,** RUT: **91.124.000-9**, con domicilio en **MANUEL MONTT Nº 1185, CAMINO TRONCAL PARCELA 66 Y 67, PEÑABLANCA, VILLA ALEMANA,** para la internación de **400 SACOS CON 20.000 KILOS DE POROTOS SECOS;** procedente de **CANADA** arribado en **M/N MSC FLORIDA;** la inspección efectuada por funcionario de este SEREMI de Salud con fecha 22.02.2011; Informe de Alimento Nº 143 de fecha 01.03.2011 emitido por el Laboratorio Ambiental de Viña del Mar de la Secretaría Regional Ministerial de Salud Región Valparaíso, Resolución de Autorización de Funcionamiento Nº 862 de fecha 27 de Abril del 2000, que Autoriza el local para que funcione el rubro **PLANTA ENVASADORA DE ALIMENTOS;** lo establecido en el D.S. 977/96 Reglamento Sanitario de los Alimentos y **TENIENDO PRESENTE** lo dispuesto en el Código Sanitario; Art. 1, 3, 95, 98 y 101 del D.S. Nº 977/96, Reglamento Sanitario de los Alimentos; Ley 18.164, D.L. Nº 2763/79 modificado por Ley 19.937; D.S. Nº 126/07 del Ministerio de Salud; Resolución Nº 08/2005, Nº 1356/2010 y Nº 1194/2010 de la Secretaría Regional Ministerial de Salud Región de Valparaíso, dicto la siguiente:

R E S O L U C I Ó N

1. **RECHÁZASE** la internación de **400 SACOS CON 20.000 KILOS DE POROTOS SECOS,** ubicados en **CAMINO TRONCAL PARCELA 66 Y 67, PEÑABLANCA, VILLA ALEMANA.**

2. **DEJESE ESTABLECIDO** un plazo de 15 días corridos desde la fecha de notificación de la presente resolución, para que el importador informe por escrito y presente a esta Oficina de la SEREMI de Salud, la documentación oficial que acredite el destino final de la mercadería rechazada.

3. **EL INCUMPLIMIENTO** a la presente Resolución será sancionado en conformidad a lo indicado en las normativas legales sobre la materia.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE

JEFE OFICINA QUILPUE

M.V. M. ALEJANDRA POBLETE LAGOS
JEFA OFICINA TERRITORIAL QUILPUE
SEREMI DE SALUD REGIÓN DE VALPARAÍSO

Mac.-
Distribución:
- Destinatario
- Carpeta
- Archivo

Nº .....

Intervención Nº .....

Oficina Territorial (Valpo)

ACTA DE TOMA DE MUESTRAS

OFICINA .....

1- Rubro del Establecimiento .....

2- Dueño ..... Fono ..... Mail .....

3- Razón Social ..... RUT .....

4- Nombre de Planta ..... Res. N° Fecha .....

5- Foco: ..... Ley N° 16.744 ..... Coordenadas X ..... Y .....

6- Objetivo del muestreo: Vigilancia ☐ Importación ☒ Solicitud ☐

Investigación ☐ Denuncia ☐

7- Análisis solicitado: Microbiológico ☐ Físico-Químico ☒

Parasitológico ☐ Otro ☐

8- Tipo de Muestra: .....

9- Identificación de la Muestra: .....

10- Mail: .....

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Observación del Producto (Envase/Producto)	1° Análisis	1° Análisis

11- Observaciones: .....

12- Nombre del Funcionario: ..... Firma .....

13- Dirección de Establecimiento: .....

14- Nombre Productor o Rep. Legal: ..... Firma .....

15- Mail Rep. Legal: .....

Fecha .....

74

INFORME DE ALIMENTOS N° 545

Viña del Mar, 09 de Junio del 2011

OFICINA : QUILPUE
Nº MUESTRA : 127 A B C D E
DESCRIPCION DE LA MUESTRA : POROTOS SECOS
FECHA/HORA DE MUESTREO : 06/06/2011 11:10 HORAS
FECHA / HORA DE RECEPCION : 06/06/2011 15:40 HORAS
RECEPCION DE MUESTRA : 1° AMBIENTE
OBJETIVO MUESTREO : IMPORTACION

ANALISIS FISICOQUIMICO	METODOLOGIA	CODIGO	RESULTADOS POROTOS SECOS					VALORES A, O, A, S
Nº DE MUESTRA 127			A	B	C	D	E	
Caracteres Organolépticos			Porotos secos a granel					
Peso	---	---	863 g	941 g	922 g	905 g	963 g	
ASPECTO	Sensorial Y Visual	PR-7.2.019	Normal					NORMALES
OLOR	Sensorial Y Visual	PR-7.2.019	Normal					
COLOR	Sensorial Y Visual	PR-7.2.019	Normal					
Materias extrañas	Visual	PR-7.2.021	Negativo	Negativo	Negativo	Negativo	Negativo	NEGATIVO
Presencia de Insectos y Larvas	Visual	PR-7.2.021	Negativo	Negativo	Negativo	Negativo	Negativo	NEGATIVO

*Según Reglamento Sanitario de los Alimentos D.S. 977/96.
ESTE INFORME NO PUEDE SER MODIFICADO NI REPRODUCIDO SIN PREVIA AUTORIZACION DEL LABORATORIO.
RESPONSABLE DE TOMA DE MUESTRA PERSONAL INSPECTIVO DE OFICINAS TERRITORIALES.

JEFE OFICINA:
CALIFICACION:
CALIFICADOR:

CONFORME

BQ. VIRGINIA MONTENEGRO QUIROGA
JEFE LABORATORIO AMBIENTAL DE VIÑA DEL MAR
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION VALPARAISO



OFICINA TERRITORIAL QUILPUE
PROV. 1287 DEL 08.08.11

RESOLUCION Nº 256

QUILPUE, 16 AGO 2011

VISTOS, la solicitude de **Internación 031071** del 03 de Febrero del 2011 presentada por la AGENCIA DE ADUANA GERARDO VALLE CLAVERO con domicilio en Blanco Nº 1215, oficina 1002, Valparaíso, para uso y consumo de una partida de alimentos, consistente en 400 SACOS CONSISTENTE EN 20 KILOS **de POROTOS SECOS**; procedente de **CANADA;** y el resultado del Informe de Alimentos del análisis físico químico Nº 545/11 del Laboratorio Ambiental Viña del Mar, los cuales indican que los productos se encuentran conforme al Reglamento Sanitario de los Alimentos; D.S. Nº 977/06.08.96; y considerando lo establecido en la Circular Nº 2C/152 del 1º de Octubre de 1982; y en virtud de lo dispuesto en el artículo 14º del D.L. 2.763/79 y en el artículo 5º del Código Sanitario, ambos modificados por la Ley 19.937 y **TENIENDO PRESENTE** el artículo 14/B del D.S. Nº 2763/79; el D.S. Nº47/10 del Ministerio de Salud; y la Resoluciones 1356/10 y 1562/11, ambas de la Secretaría Regional Ministerial de Salud, Región de Valparaíso, dicto la siguiente:

R E S O L U C I O N

1. **AUTORIZASE** la internación al país de la partida antes individualizada y su traslado a la bodega de la Planta Envasadora de Frutos del País, ubicada en calle MANUEL MONTT Parcelas 66-67, Peñablanca, comuna de VILLA ALEMANA, de JORGE GALLARDO F., S.A.C. R.U.T. Nº 91.124.000-9, representado por D. JORGE GALLARDO PIZARRO, R.U.T. Nº 3.073.735-0, el uso y disposición de una partida de alimentos, consistente en:

- **POROTOS SECOS 400 SACOS DE DE 20 KILOS**

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE

Secretaría Regional Ministerial de Salud
JEFE OFICINA TERRITORIAL QUILPUE

M.V. ALEJANDRA POBLETE LAGOS
JEFA OFICINA TERRITORIAL QUILPUE
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION de VALPARAISO

/mae.-
DISTRIBUCION:
- Interesado
- Control de Alimentos
- Carpeta
- Archivo

C.R. Nº 99161 08.08.11 $ 36.520.-

Servicio de Salud Región Valparaíso
Oficina Provincial Quillota

Nº 347

Intervención Nº .....

ACTA DE TOMA DE MUESTRAS

OFICINA: Quillota

1.- Razón del Establecimiento: Planta Empaquetadora de frutos

2.- Dirección: ..... Fecha: 24/11/14 Hora: 12:50

3.- Razón Social: Exportadora S.A.C. Rut: 76.134.xxx-8

4.- Nombre de Patente: ..... Ros Nº Fedeo: 362.020.xxx

5.- Foto: 232025 Ley Nº 16.744: 53 Coordenadas X: ____ Y: ____

6.- Objetivo de la muestreo: Vigilancia [ ] Exportación [X] Solicitud [ ]
Investigación [ ] Denuncia [ ]

7.- Análisis solicitado: Microbiológico [ ] Físico - Químico [X]
Parasitológico [ ] Otro [ ]

8.- Grupo de Alimento: _____

9.- Identificación de la Muestra:

10.- VMAR: _____

Nº Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Envasado/Fraccionado)	Tº - Alimento	Tº Ambiente
347-1	Frutos Secos	Envasado	24	
1-3	"	"	"	
1-2	"	"	"	
1-3	"	"	"	
1-4	"	"	"	

11.- Observaciones: Aspecto del Producto (Sello)

12.- Nombre del Fiscalizador: Daniela Delgado Firma:

13.- Dirección de Establecimiento: Quillota

14.- Nombre Propietario o Rep. Legal: Juan Pérez Firma: _____

15.- Rut. Rep. Legal: 7.xxx.xxx-4

Fecha 24/11/14

INFORME DE ALIMENTO, Nº 14

OFICINA: OLTEPUE
Nº MUESTRA: 347
DESCRIPCION DE LA MUESTRA: POROTOS SECOS
FECHA/HORA DE MUESTREO: 26.12.2011 13:20 HORAS
FECHA / HORA DE RECEPCION: 26.12.2011 14:50 HORAS
RECEPCION DE MUESTRA: TRANSEUNTE
OBJETIVO MUESTREO: IMPORTACION

ANALISIS FISICOQUIMICO / Nº DE MUESTRA	METODOLOGIA	CODIGO	RESULTADOS POROTOS SECOS A	B	C	D	E	VALORES A, O, A, S
Caracteres Organolépticos			Porotos secos a granel					
Peso	---	---	947 g	2071 g	1195 g	1135 g	2064 g	NORMALES
ASPECTO	Sensorial y Visual	PR-7.2-019	Normal					
OLOR	Sensorial y Visual	PR-7.2-019	Normal					
COLOR	Sensorial y Visual	PR-7.2-019	Normal					
Presencia de parasitos e insectos	Visual	PR-7.2-023	Un insecto tipo: gorgojo del poroto (Acanthoscelides obtectus say)	Negativo	Negativo	Un insecto tipo: gorgojo del poroto (Acanthoscelides obtectus say)	Negativo	NEGATIVO
Materias extrañas	Visual	PR-7.2-021	Presenta 5 terrones de tierra de 7 mm de diámetro aproximadamente.	Negativo	Presenta 1 terron de tierra de 4mm de diametro aproximadamente.	Negativo	Presenta 21 terrones de tierra de diferente tamaño, siendo el mas grande de 7mm aproximadamente	NEGATIVO

Límite máximo tolerado de un insecto = 1 en 1 Kg.
ESTE INFORME NO PUEDE SER REPRODUCIDO SIN LA APROBACION DEL LABORATORIO.
RESPONSABLE DE TOMA DE MUESTRA PERSONAL INSPECTIVO DE OFICINAS TERRITORIALES.

NO CONFORME

JEFE OFICINA
CALIFICACION:
FECHA:
FIRMA CALIFICADOR:

ING. ALIMENTOS CARLA MUÑOZ REYES
JEFE (S) LABORATORIO AMBIENTAL DE VIÑA DEL MAR
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION VALPARAISO

ACTA DE INSPECCION

III 159

En [illegible] a 16 Enero de 2012 siendo las 12:30 hrs.

Funcionario [illegible] se constituyó en inspección

en [illegible]

ubicada en calle [illegible] Nº 1165 Comuna de [illegible]

de propiedad de [illegible] R.U.T. [illegible] Fono [illegible]

Representada por D. [illegible] R.U.T [illegible]

Domiciliado en Calle [illegible] Nº 1165 Comuna de [illegible]

[illegible]

Por lo antes expuesto se cita a declarar a propietario o representante debidamente acreditado mediante poder simple notarial para el día [illegible] de [illegible] de [illegible] a las [illegible] horas en [illegible]. Se da lectura a la presente acta de inspección en presencia de testigos indicados quienes ratifican lo obrado y firman a continuación.

[illegible]

Nombre y Firma Funcionario

[illegible]

Nombre y Firma Propietario (Representante)

ACTA DE INSPECCION

000207

En [illegible] a [illegible] de 2012, siendo las [illegible] hrs

[illegible] se constituyó en inspección

JORGE E. GALLARDO F. SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL
AGRICOLA, MINERA E INDUSTRIAL
PLANTACION DE PAPAS, PRIMAS Y LEGUMBRES SECAS
EXPORTADORES E IMPORTADORES
ELABORACION Y ENVASADO DE PRIMAS Y
LEGUMBRES EXPORTADORES E IMPORTADORES
Casa Matriz: Av. Manuel Montt Nº 1165 - Parcelas 65 - 67 Carr. Troncal
Tels. (56-32) 282 00 00 - 282 15 50 - 282 53 40 - 282 22 45
282 22 43 - 282 03 84 - Fax (56-32) 282 47 10
E-mail: gallardo@gallardoexports.cl
PEÑABLANCA - VILLA ALEMANA - CHILE -
Sucursal: Miguel Luis Amunátegui Nº 510 - Comuna Talca Arbolito - CODIGO

R.U.T.: 91.124.000 - 9

GUIA DE DESPACHO

Nº 37056

S.I.I. VILLA ALEMANA
FECHA VIGENCIA EMISION HASTA 31 DICIEMBRE 2012

Villa Alemana, 05 de [illegible] del 2012

Señor(es): [illegible]

Dirección: [illegible] Ciudad: [illegible]

RUT: [illegible] Giro: [illegible] Cond. de Venta: [illegible]

Cantidad	ARTICULOS	P. Unitario	TOTAL
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible]		
	[illegible]		

Embalaje / Envases: Bins ☐ [illegible] Bandejas ☐ [illegible] Palets ☐ [illegible]

Traslado de Mercaderías **Despacho de Ventas**

No Constituye Venta [X] Exportación [ ] Nacional [ ] Nº Factura [illegible]

Son: [illegible]

El monto indicado corresponde al descargado en esta Guía para

Procesos [ ] Bodegaje [ ] Despacho [X]

En caso Exportación:
AGENTES [illegible]
MARCA [illegible]
FAVOR [illegible]
BULTOS NETOS [illegible] BRUTOS [illegible]

NOTA: [illegible]
TRANSPORTE [illegible]
CHOFER [illegible] RUT [illegible]
PATENTE CAMION [illegible] RAMPLA [illegible]
FIRMA CONDUCTOR [illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

El acuse de recibo que se indica en este acto, de acuerdo con la dispuesto en la letra b) del Art. 5º, de la ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o prestación de servicios ha sido recibida.
CUADRUPLICADO: COBRO EJECUTIVO - CLIENTE - CON SU FACTURA

ACTA DE INSPECCION

000207

En [illegible] a [illegible] de 2012, siendo las [illegible] hrs

El suscrito [illegible] se constituyó en inspección

en [illegible]

ubicado en calle [illegible] Nº [illegible] Comuna de [illegible]

de propiedad de [illegible] R.U.T. [illegible] Fono [illegible]

Representado por D. [illegible] R.U.T. [illegible]

Domiciliado en Calle [illegible] Nº [illegible] Comuna de [illegible]

[illegible]

Por lo antes expuesto se cita a declarar a propietario o representante debidamente acreditado mediante poder simple notarial para el día [illegible] de [illegible] de [illegible] a las [illegible] horas en [illegible] Se da lectura a la presente acta de inspección en presencia de testigos indicados quienes ratifican lo obrado y firman a continuación.

Nombre y Firma Funcionario

Nombre y Firma Testigo

Nombre y Firma Propietario o Representante

9.289.935-4

SERVICIO VOLUNTARIO

Servicio de Salud Región Valparaíso
Oficina Territorial Quillota

N° 126

Intervención N°.....

ACTA DE TOMA DE MUESTRAS

OFICINA .....

1.- Rubro del Establecimiento: .....

2.- Comuna: ..... Fecha: ..... Hora: .....

3.- Razón Social: ..... Rut: .....

4.- Nombre de Fantasía: ..... Res. N° Fecha: .....

5.- Foto: ..... Ley N° 16.744 ..... Coordenadas X..... Y .....

6.- Objetivo del muestreo: Vigilancia [ ] Importación [X] Solicitud [ ]
Intoxicación [ ] Denuncia [ ]

7.- Análisis solicitado: Microbiológico [ ] Físico-Químico [X]
Farmacológico [ ] Otro [ ]

8.- Grupo de Alimento: _____

9.- Identificación de la Muestra:

10.- VMAR: _____

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Envasado/Fraccionado)	T° Alimento	T° Ambiente
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
-	-	-	-	
-	-	-	-	

11.- Observaciones: _____

12.- Nombre del Funcionario _____ Firma: _____

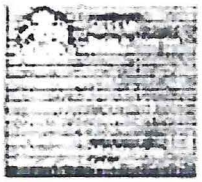
13.- Dirección de Establecimiento: _____

14.- Nombre Propietario o Rep. Legal: _____ Firma: _____

15.- Rut Rep. Legal: _____

Fecha _____

LEVANTE - ACTOMUES



DEPARTAMENTO ACCION SANITAREA

Ing. JCE/MV.PTR./JAG.VTV/BIII.-
N° 202-59

ORD.: N° 963

ANT.: Su carta de fecha 08.06.2012 e Informes Nº 517 de fecha 08.05.12 y Nº 1465 de fecha 29.12.11, con resultados de análisis del Laboratorio Ambiental Viña del Mar.

MAT.: Informa sobre rechazo de partidas de frejoles de importación.

VALPARAISO 03 JUL 2012

DE: SR. JAIME JAMET ROJAS
SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGIÓN DE VALPARAÍSO

A: SR. JORGE GALLARDO ODDERSHEDE
GERENTE ADMINISTRACION Y FINANZAS
JORGE E. GALLARDO F.S.A.C.

Según lo indicado en su carta del antecedente, puedo informar a usted, lo siguiente:

1. Respecto a los resultados de los muestreos realizados a las partidas de porotos, según solicitud de intervención Nº 031071, de fecha 03 de febrero 2011, debo informar a usted que estas se han calificado como **no conformes** para el consumo humano, de acuerdo con lo establecido en el Reglamento Sanitario de los Alimentos (RSA) D.S. Nº 977 de 1996, donde indica claramente que la presencia de elementos extraños en los alimentos determina la definición de ALIMENTO CONTAMINADO, por lo cual no puede ser comercializado para su consumo.

2. A continuación, se detallan los Artículos del RSA considerados para definir esta no conformidad de las partidas indicadas en el punto anterior:

ARTÍCULO 14.- Para los fines de este reglamento se entenderá por:
b) Contaminación: la presencia de microorganismos, virus y/o parásitos, sustancias extrañas o deletéreas de origen mineral, orgánico o biológico, sustancias radioactivas y/o sustancias tóxicas en cantidades superiores a las permitidas por las normas vigentes, o que se presuman nocivas para la salud.
La presencia de cualquier tipo de suciedad, restos o excrementos.
Aditivos no autorizados por la reglamentación vigente o en cantidades superiores a las permitidas;

ARTÍCULO 101.- Alimento contaminado es aquel que contenga:
a) Microorganismos, virus y/o parásitos, sustancias extrañas o deletéreas de origen mineral, orgánico o biológico, sustancias radioactivas

y/o sustancias tóxicas en cantidades superiores a las permitidas por las normas vigentes, o que se presuman nocivas para la salud;

b) Cualquier tipo de suciedad, restos, excrementos;

c) Aditivos no autorizados por las normas vigentes o en cantidades superiores a las permitidas.

ARTÍCULO 102.- Se prohibe la fabricación, importación, tenencia, distribución, comercialización o transferencia a cualquier título, de alimentos alterados, contaminados, adulterados o falsificados.

Respecto a la consulta realizada en relación a la NCH 538 Of. 2001 informo que el alcance y campo de aplicación es el siguiente:

1. Esta Norma establece los requisitos de calidad que deben cumplir los porotos o frejoles para el consumo humano.

2. Esta Norma no establece los requisitos sanitarios de porotos o frejoles, para lo cual se debe aplicar la reglamentación sanitaria vigente en el país, siendo de la Autoridad Sanitaria local la responsabilidad de su aplicación, en este caso esta responsabilidad recae en la SEREMI de Salud Valparaíso, Oficina Territorial Quilpue.

Por lo anteriormente expuesto, le informo que las partidas de porotos o frejores individualizadas precedentemente no están aptas para el consumo humano, por lo cual, se procederá a emitir las Resoluciones de Rechazo de ambas partidas, dando un plazo de 15 días para informar respecto del destino que le dará a estos productos.

Saluda atentamente a Ud.,

DR. JAIME JAMETT ROJAS
SECRETARIO REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGIÓN DE VALPARAÍSO

DISTRIBUCION:
- Interesado.
- Jefe Of. Quilpué
- Oficina de Partes
- Archivo DAS.

Anexo N°5

Caso Arvejas

Carrier: Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, Hamburg

Bill of Lading

Multimodal Transport or Port to Port Shipment

Hapag-Lloyd

Shipper
SASKCAN PULSE TRADING
P.O. BOX 30029
REGINA, SK, CANADA
S4N 7K9

Carrier's Reference: 11864153 | B/L-No.: HLCUVAN120404435 | Page 2 / 3

Export References: S36210072B

Consignee (not negotiable unless to order)
TO ORDER OF SHIPPER

Forwarding Agent:

Notify Address (Carrier not liable for failure to notify; see clause 20 (1) hereof)
JORGE E. GALLARDO F.S.A.C.
AV. MANUEL MONTT N 1185
PARCELAS 66-67, PENABLANCA
VILLA ALEMANA, CHILE
RUT #91124000

Consignee's Reference:

Place of Receipt:

Vessel(s)
CAPE MANILA

Voyage-No.: 02E17

Place of Delivery:

Port of Loading:
VANCOUVER, CANADA

Port of Discharge
VALPARAISO, CHILE

Container Nos. Seal Nos. Marks and Nos.	Number and Kind of Packages; Description of Goods	Gross Weight	Measurement
HLXU 3177603 SEAL: 224906	1 CONT. 20'X8'6" GENERAL PURPOSE CONT. SLAC* 551 X 100LB BAGS GREEN SPLIT PEAS	25048.000 KGS 24993.000 NET KGS	

*SLAC = Shipper's Load, Stow, Weight and Count

SHIPPED ON BOARD, DATE : APR.25.2012
PORT OF LOADING: VANCOUVER, CANADA
VESSEL NAME: CAPE MANILA, 02E17

FREIGHT PREPAID

Shipper's declared Value (see clause 7(2) and 7(3))

Total No. of Containers received by the Carrier: 1

Packages received by the Carrier

Movement: FCL/FCL

Currency: USD

Charge	Rate	Basis	Prepaid	P/C	Amount

Above Particulars as declared by Shipper. Without responsibility or verification as to correctness by Carrier (see clause 11)

ORIGINAL

RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite or attached "Total No. of Containers/Packages received by the Carrier" for Carriage subject to all the terms and conditions hereof (INCLUDING THE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) from the Place of Receipt or the Port of Loading, whichever is applicable, to the Port of Discharge or the Place of Delivery, whichever is applicable. One original Bill of Lading, duly endorsed, must be surrendered by the Merchant to the Carrier in exchange for the Goods or a delivery order. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms and conditions whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant.

In witness whereof the number of original Bills of Lading stated below all of this tenor and date has been signed, one of which being accomplished the others to stand void.

Place and Date of Issue: VANCOUVER, BC APR.25.2012

Freight payable at: ORIGIN

Number of original B/L: 2/3

FOR ABOVE NAMED CARRIER
HAPAG-LLOYD (CANADA) INC. AS AGENTS

Total Freight Prepaid	Total Freight Collect	Total Freight
1993.50	105.00	2098.50

Hapag-Lloyd

B/L-NO. HLCUVAN120604435

Cont/Seals/Marks	Packages/Description of Goods	Weight	Measure

PACKING: 100LB BAGS
TOTAL QUANTITY SHIPPED
TOTAL PACKAGES: 551 BAGS
TOTAL NET WEIGHT: 24.993 MT
TOTAL GROSS WEIGHT: 25.048 MT

SUMMARY REPORTING NO.: SUM2146

HS CODE: 0713.10.20

CHARGE	RATE	BASIS	N/M/V	CURR	PREPAID	COLLECT
TRNL SECURITY ORIG	3.00	CTR	1	USD	3.00	
CARR. SECURITY FEE	10.00	CTR	1	USD	10.00	
SEC.MANIF.DOCUMENT	30.00	BIL	1	USD	30.00	
PREPARING DOC FEE	50.00	BIL	1	USD	50.00	
THC DESTINATION	105.00	CTR	1	USD		105.00
LUMPSUM				USD	1900.00	

GC. DISTRIBUIDORA CABAGAN LTDA.

DESCA 2746
ANTIAGO, CHILE

SANTIAGO - 12170		VANCOUVER, BC	XXXXXXXXXXXXXXXX
A3250688	XXXXXXXXXXXXXXXX	VALPARAISO, CHILE	XXXXXXXXXXXXXXXX

Container Numbers, Seal Numbers and Marks	Description of Packages and Goods by Shipper	Gross Cargo Weight	Measurements
	PLEASE SEE ATTACHED RIDER FOR CONTAINER / CARGO DESCRIPTION(S). FREIGHT PREPAID		

FREIGHT & CHARGES	BASIS	RATE	PAYABLE AT PCL	PCD	ELsewhere

RECEIVED by the Carrier in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled Carrier's Receipt for carriage subject to the terms and conditions hereof from the Place of Receipt or Port of Loading to the Port of Discharge or Place of Delivery, whichever is applicable. IN ACCEPTING THIS BILL OF LADING THE MERCHANT EXPRESSLY ACCEPTS AND AGREES TO ALL THE TERMS AND CONDITIONS, whether printed, stamped or otherwise

BILL OF LADING AND THE TERMS AND CONDITIONS OF THE Carrier's APPLICABLE TARIFF AS IF THEY WERE ALL SIGNED BY THE MERCHANT.

If this is a negotiable (To Order / Of) Bill of Lading, one original Bill of Lading, duly endorsed must be surrendered by the Merchant to the Carrier against with outstanding Freight and charges in exchange for the Goods or a Delivery Order. If this is a non-negotiable (straight) Bill of Lading, the Carrier may deliver the Goods or issue a Delivery Order after payment of outstanding Freight and charges against the surrender of one original Bill of Lading or in accordance with the instructions set in the Place of Discharge or Place of Delivery, whichever is applicable.

IN WITNESS WHEREOF the Carrier or their Agent has signed the number of Bills of Lading stated at the top, all of this tenor and date, and whereof one original Bill of Lading has been surrendered all other Bills of Lading shall be void.

Declared Value (only applicable if Ad Valorem Charges paid - see Clause 7.3)	CARRIER'S RECEIPT (No. of Units or Pkgs. stuffed by Carrier - See Clause 14.1) (If considered)	Mediterranean Shipping Company (Canada) Inc., as agent for the carrier MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.
PLACE AND DATE OF ISSUE	SHIPPED ON BOARD	
MSC (Canada) Inc. - Montreal 28-APRIL-2012	28-APRIL-2012	

193

TERMS CONTINUED ON REVERSE

A 117387020

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY S.A.

www.msccanada.com SCAC Code MSCU

RIDER PAGE to BILL OF LADING No. MSCUNA0K0918

Page 1 of 1

CONTINUATION OF PARTICULARS FURNISHED BY THE SHIPPER - NOT IN CONNECT BY CARRIER - CARRIER NOT RESPONSIBLE

Container Numbers, Seal Numbers and Marks	Description of Packages and Goods by Shipper (Shipper's Load, Stow and Count. Continued on attached BR Rider page(s) if applicable)	Gross Cargo Weight	Measurement
MEDU3000870	561 BAGS GREEN SPLIT PEAS PACKING 100 LB BAGS NET WEIGHT 24.503 MT	25,849.000 KGS.	
MEDU3000870	561 BAGS GREEN SPLIT PEAS PACKING 100 LB BAGS NET WEIGHT. 24.503 MT	25,849.000 KGS.	
	DESCRIPTION GREEN SPLIT PEAS PACKING 100 LB BAGS NET WEIGHT 49.006 MT HS CODE 0713.10.91 FREIGHT PREPAID PORT OF LOADING VANCOUVER BC CANADA PORT OF DISCHARGE VALPARAISO SUMMARY REPORTING NO 3UW2140		
	TOTAL NUMBER OF PACKAGES: 1,122 TOTAL	50,098.000 KGS.	



Secretaría Regional Ministerial de Salud
Región de Valparaíso

CERTIFICADO DESTINACIÓN ADUANERA

ALIMENTOS

Nº Prestación: 884010 **Fecha:** 15/06/2012

IDENTIFICACIÓN DEL IMPORTADOR

Nombre o Razon Social JORGE E. GALLARDO F. S.A.C. **RUT:** 91124000-9

Dirección: MANUEL MONTT 1185, COMUNA DE QUILPUE, REGION DE VALPARAISO

Nombre representante JORGE GALLARDO **RUT:** 3073754-0

IDENTIFICACIÓN DE ADUANA DE INGRESO: VALPARAISO

IDENTIFICACIÓN DE LA BODEGA DE DESTINO

Direccion: MANUEL MONTT 1185 PARCELA 66-67 COMUNA VILLA ALEMANA - REGION DE VALPARAISO

Resolución: 992 **Fecha:** 27/04/2000

Autoridad sanitaria SERVICIO DE SALUD VIÑA DEL MAR QUILLOTA

Giro autorizado: PLANTA ENVASADORA DE ALIMENTOS

IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA TRANSPORTISTA

Nombre o Razon Social TRANSPORTES CAROZZI **RUT:** 76008052-6

Dirección: LUIS MONTANER 545 COMUNA: PROVIDENCIA - REGION: METROPOLITANA

Nombre representante **RUT:** -

Tipo Vehiculo Camión con Contenedor **Patente**

Ruta a seguir desde Aduana de ingreso a bodega de destino:

RECINTOS PORTUARIOS- ACCESO SUR- CAMINO LA POLVORA - RUTA 68- RUTA F50 - VILLA ALEMANA- BODEGAS CLIENTE -

IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS PAIS DE EMBARQUE: CANADA

NOMBRE COMERCIAL	MARCA	NATURALEZA DEL PRODUCTO	TIPO DE PRODUCTO	PRODUCTO	PRESENTACION				PAIS ORIGEN
					FORMATO	PESO Kg	CANTIDAD	PESO TOTAL Kg	
ARANDANOS	SAMARIAN	FRUTAS, VERDURAS Y VEGETALES PREMINTOS	FRUTAS Y/O VERDURAS	FRUTAS Y/O VERDURAS DESECADAS O DESHIDRATADAS	Caja	11.30	1811	20.456.30	CANADA

Peso Neto Total: 240952.9856.46 Kg Neto

PREVÉNESE al solicitante que una vez retiradas las productos almacenados desde el recinto primario de Aduana quedará depositada bajo responsabilidad del consignatario de la misma, quien no podrá usar, vender, ceder o disponer de ellas a ningún título, sin obtener la autorización y visto bueno previo, emitido por la SEREMI de Salud que corresponda según lo dispuesto por la Ley 18.164.

CERTIFICADO DE DESTINACIÓN ADUANERA (CDA) Nº : **35076** FECHA: 16/06/2012

El ADUANA Nº 0612000000035076

Para acceder al documento electrónico ingrese a nuestra página www.transparente.cl, opción "Ver Documentos" ingrese el Número de Trámite 884010, Fecha de emisión del documento 15/06/2012 y SEREMI de tramitación REGION DE VALPARAISO.

GOBIERNO DE CHILE
SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
VI REGION

N° 160

ACTA DE TOMA DE MUESTRAS

OFICINA

1.- Rubro del Establecimiento

2.- Comuna: Fecha: Hora:

3.- Objetivo del muestreo: Vigilancia ☐ Importación ☒ Solicitud ☐
Intoxicación ☐ Denuncia ☐

4.- Análisis solicitado: Microbiológico ☐ Físico Químico ☒
Parasitológico ☐ Otro ☐

5.- Grupo de Alimentos:

6.- Identificación de la Muestra:

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Empacado / Fraccionado)	N° Alimentos	N° Ambiente
1			-	-
2				
3				
4				
5				

7.- Observaciones:

8.- Nombre del Funcionario: Firma:

9.- Dirección del Establecimiento:

10.- Nombre Propietario o Representante: Firma:

11.- Identificación de la Muestra:

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Envasado / Fraccionado)	Análisis Solicitado
1			
2			
3			
4			
5			

FECHA:

GOBIERNO DE CHILE
SUBSECRETARIA DE SALUD PUBLICA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
V REGION

N° 159

ACTA DE TOMA DE MUESTRAS

OFICINA: Quillota

1.- Rubro del Establecimiento: Bodega

2.- Comuna: V. Alemana Fecha 4/8/10 Hora 11:35

3.- Objetivo del muestreo: Vigilancia ☐ Importacion ☒ Solicitud ☐
Intoxicación ☐ Denuncia ☐

4.- Análisis solicitado: Microbiológico ☐ Físico-Químico ☒
Parasitológico ☐ Otro ☐

5.- Grupo de Alimento: .....

6.- Identificacion de la Muestra:

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Envasado / Fraccionado)	T° Alimento	T° Ambiente
1	Lentejas	Envasado	-	-
2	Almendras			
3	Pasas			
4				
5				

7.- Observaciones: Productos Muestreados por Orden y Cuenta Ultima Orden 3605 Cuenta Nuevo.

8.- Nombre del Funcionario: Jorge Cortés Firma .....

9.- Dirección del Establecimiento: Bodega .....

10.- Nombre Propietario o Representante M. Muñoz Firma .....

11.- Identificacion de la Muestra

N° Unidad de Muestra	Naturaleza de la Muestra	Presentación del Producto (Envasado / Fraccionado)	Análisis Solicitado
1	Lentejas	Envasado	
2	Almendras		
3	Pasas		
4			
5			

Gráfica Calvert y Cía. Ltda. F.F. 2200304-4/0444 solicitar a esta

FECHA:

GOBIERNO DE CHILE
MINISTERIO DE SALUD
SUBSECRETARIA SALUD PUBLICA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION DE VALPARAISO
OFICINA TERRITORIAL VIÑA DEL MAR

ACTA DE INSPECCION LEY No 18.164

En Viña a 11 de Agosto de 2010

siendo las 12 horas , el suscrito Juan Gonzalez.

funcionario de esta Secretaria Regional Ministerial Región de Valparaiso , se constituyó en visita

inspectiva en bodega(s) de la Empresa Jorge Gallardo F. S.P.C.

ubicado en Manuel Montt 1185

de la Comuna Viña del Mar representada en este acto por D. Miguel

Angel Noya R.U.T. 5.412.304-4

pudiendo verificar la existencia de (No Envases, Bultos, Estanques etc.)

550 Sacos

los que dicen contener (nombre del producto y cantidad)

24.945 Kilos

destinado para Consumo Humano.

el o los envase(s) se encuentran en Buen estado de conservación y su rotulación corresponde

a los antecedentes contenidos en la documentación que se adjunta a la solicitud

FIRMA Y TIMBRE FUNCIONARIO

NOMBRE Y FIRMA REPRESENTANTE

INFORME DE ALIMENTOS Nº 799

Viña del Mar, 28 de Junio del 2012

OFICINA : QUILPUÉ
Nº MUESTRA : 214 A B C
DESCRIPCION DE LA MUESTRA : ARVEJAS PARTIDAS VERDES
FECHA/HORA DE MUESTREO : 18.06.2012 12:00 HORAS
FECHA / HORA DE RECEPCION : 18.06.2012 14:55 HORAS
RECEPCION DE MUESTRA : Tº AMBIENTE
OBJETIVO MUESTREO : IMPORTACIÓN

ANALISIS FISICOQUIMICO	METODOLOGIA	CODIGO	RESULTADOS			VALORES PERMITIDOS *
			ARVEJAS PARTIDAS VERDES			
Nº DE MUESTRA 214			A	B	C	
Caracteres Organolépticos			Arvejas partidas verdes a granel			
Peso	---	---	679g	854g	708g	A, O, A, S NORMALES
ASPECTO*	Sensorial Y Visual	PR-7.2-019	Normal	Normal	Normal	
OLOR *	Sensorial Y Visual	PR-7.2-019	Normal	Normal	Normal	
COLOR :	Sensorial Y Visual	PR-7.2-019	Normal	Normal	Normal	
Materias extrañas	Visual	PR-7.2-021	1 Piedra café de 8x4x5mm aproximadamente	Negativo	Negativo	NEGATIVO
Presencia de gorgojitos e Insectos	Visual	PR-7.2-023	Negativo	Negativo	Negativo	NEGATIVO

*Según Reglamento Sanitario de los Alimentos D.S. 977/96

ESTE INFORME NO PUEDE SER MODIFICADO NI REPRODUCIDO SIN PREVIA AUTORIZACION DEL LABORATORIO
RESPONSABLE DE TOMA DE MUESTRA PERSONAL INSPECTIVO DE OFICINAS TERRITORIALES.

JEFE OFICINA:
CALIFICACION: NO CONFORME
FECHA: 06-07-2012
FIRMA CALIFICADOR:

BQ. VIRGINIA MONTENEGRO QUIROGA
JEFE LABORATORIO AMBIENTAL DE VIÑA DEL MAR
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION VALPARAISO



Secretaría Regional Ministerial de Salud
Región de Valparaíso

RESOLUCIÓN EXENTA Nº 647

12/07/2012

VISTOS

Estos antecedentes, solicitud de Autorización de Uso y Disposición Nº 812347 de fecha 01/06/2012, presentada por JORGE E. GALLARDO F.S.A.C., RUT 81124000-9, con domicilio en MANUEL MONTT 1185 , comuna de QUILPUE, representada por JORGE GALLARDO , RUT 10737350-0, cuya bodega está ubicada en MANUEL MONTT 1185 PARCELA 66-67, comuna de QUILPUE, por la cual solicita la autorización para la siguiente partida proveniente de CANADA, amparada en Certificado de Destinación Aduanera Nº 35076 de fecha 15/05/2012, otorgado por SEREMI de Salud REGION DE VALPARAISO, compuesta por el(los) siguiente(s) producto(s):

IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS PAÍS DE EMBARQUE: CANADA

NOMBRE COMERCIAL	MARCA	NATURALEZA DEL PRODUCTO	TIPO DE PRODUCTO	PRODUCTO	PRESENTACIÓN				PAÍS ORIGEN
					FORMATO	PESO Kg	CANTIDAD	PESO TOTAL Kg	
MANZANAS	SASKIDAN	FRUTAS, VERDURAS Y VEGETALES PREPARADOS	FRUTAS Y/O VERDURAS	FRUTAS Y/O VERDURAS DESECADAS O DESHIDRATADAS	Caja	4136	551	4.993,00	CANADA

CONSIDERANDO lo informado por funcionario(s) de esta SEREMI de Salud en cuanto a rechazo la partida por:

Y TENIENDO PRESENTE lo dispuesto en el artículo 9 del Código Sanitario, el Reglamento Sanitario de los Alimentos, aprobado por Decreto Supremo Nº 977/96 del Ministerio de Salud, y normativa complementaria; la Ley 19104 del Ministerio de Hacienda, que introduce modificaciones a la legislación aduanera; y en uso de las facultades que me confiere el D.F.L. Nº 1 de 2005, que fija texto refundido, coordinado y sistematizado del D.L. Nº 2.763/79 y D.S. Nº 136/04 de Ministerio de Salud, que aprobó el Reglamento Orgánico de dicha Secretaría de Estado, dicto la siguiente:

RESOLUCIÓN

1.- RECHÁZASE la solicitud de autorización de uso y disposición de la partida de producto(s) señalado en los vistos de la presente Resolución, presentada por JORGE E. GALLARDO F.S.A.C. ya individualizado, por las causales indicadas en los vistos del presente documento.

Para verificar el documento electrónico ingrese a nuestro portal www.transparenciasalud.cl opción "Ver Documentos" e indique el Número Interno 812347, fecha de emisión del documento 12/07/2012 y SEREMI de tramitación REGION DE VALPARAISO

2 INFORMASE al interesado que en conformidad a lo dispuesto en el artículo 59 de la Ley N° 19.880, dispone de plazo de cinco días hábiles contados desde la notificación del presente instrumento, para presentar Recurso de Reposición en contra de la presente resolución, ante esta Secretaría Regional Ministerial de Salud

ANÓTESE Y NOTIFÍQUESE
POR ORDEN DEL SERENA DE SALUD
REGIÓN DE VALPARAÍSO
SEGÚN RESOLUCIÓN N° EXENTO 2012

Secretaría Regional Ministerial de Salud
JEFE OFICINA
QUILPUE
Región de Valparaíso

JAIME CONTRERAS ENCINA

JEFE OFICINA TERRITORIAL QUILPUE

SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGIÓN DE VALPARAÍSO

Resolución Exenta N° 647 Página 2 de 2

Para verificar la autenticidad de este documento ingrese el código de verificación proporcionado al momento de descargar el documento en www.doc.minsal.cl
Número de Trámite 852547, fecha de emisión del documento 12/07/2012 y Secretaría Regional Ministerial REGIÓN DE VALPARAÍSO

OFICINA TERRITORIAL QUILPUE

ORD.: Nº 189.- /

MAT.: Responde Solicitud presentada.

QUILPUE, 20 JUL. 2012

DE: JEFE DE OFICINA PROVINCIAL DE MARGA MARGA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD V. REGION

A : D. JORGE GALLARDO F.S.A.C.
AVENIDA MANUEL MONTT Nº 1185, PEÑABLANCA,
VILLA ALEMANA

Informo a Ud., que según Solicitud de Uso y Disposición Nº 883024 de fecha 13 de Junio del 2012, correspondiente a Certificado de Destinación Aduanera Nº 34997, de acuerdo a lo estipulado en la Resolución Exenta Nº 648, ésta se encuentra **AUTORIZADA** con fecha 12 Julio del 2012; en cuanto a la Solicitud de Uso y Disposición Nº 882347 de fecha 01 de Junio del 2012, correspondiente al Certificado de Destinación Aduanera Nº 35076, de acuerdo a lo estipulado en la Resolución Nº 647 de fecha 12 de Julio del 2012, esta se encuentra **RECHAZADA**, ya que de acuerdo al Informe de Alimentos Nº 799 de fecha 28 de Junio del 2012, emitido por el Laboratorio Ambiental de Viña del Mar, determina que la partida es rechazada debido a una piedra café de 8x4x8mm app., lo que califica al alimento como contaminado según lo establecido en Art.101 letra a) del reglamento Sanitario de Alimentos del DS. 977/96.

Debido a lo anteriormente señalado, solicito a Ud., presentar dentro de los 5 días hábiles una nueva Solicitud especificando determinación del producto.

Saluda Atentamente a Ud.,

JEFE OFICINA PROVINCIAL

ING. JAIME CONTRERAS ENCINA
JEFE OFICINA PROVINCIAL MARGA MARGA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION VALPARAISO

ING. VNA/mae.-
DISTRIBUCION:
- Sr. Jorge Gallardo
- Of. de Quilpué
- Archivo.



OFICINA TERRITORIAL QUILPUE

RESOLUCION Nº 657.-

QUILPUE, 20 JUL. 2012

VISTOS: La Resolución Nº 647 de fecha 12 de Julio del 2012, emitida a **D. JORGE GALLARDO F.S.A.C., RUT Nº 91.124.000-9, representada por D. JORGE GALLARDO, Rut Nº 3.073.735-0,** mediante la cual no se especifica el motivo del Rechazo de la solicitud de Autorización de Uso y disposición de la partida de Arvejas Partidas Verdes, el Artículo 7º, del Código Sanitario; D.F.L. Nº1/89 que determina materias que requieren Autorización Sanitaria y Gestión y Ley Nº19.880 sobre procedimientos administrativos y en uso de las facultades que a la suscrita otorgan el artículo 5º y 9º del Código Sanitario; el D.L. Nº2763/79; modificado por la a Ley Nº19.937; el D.S. Nº136/04 que aprobó el Reglamento Orgánico del Ministerio de Salud; Resolución Nº47/10 del Ministerio de Salud y en uso de las facultades que al suscrito las Resoluciones Nº 634/12 y Nº 2177/12, ambas de la Secretaria Regional Ministerial de Salud Región Valparaíso, dicto lo siguiente:

R E S O L U C I Ó N

1) **RECTIFIQUESE** la **Resolución Exenta Nº 647 de fecha 12 de Julio del 2012**, en el siguiente sentido:

   - **Debe decir:**
     RECHAZASE la partida de Arvejas Partidas Verdes, ya que de acuerdo al Informe de Alimentos Nº 799 con fecha 28 de Junio del 2012, emitido por el Laboratorio Ambiental de Viña del Mar, determina que la partida es rechazable debido a que una muestra presenta materias extrañas correspondientes a una piedra café de 8x4x8mm aproximadamente, de un total de tres muestras, lo que califica al alimento como contaminado según lo establecido en el Artículo 101 letra a) del Reglamento Sanitario de los Alimentos del DS. Nº 977/96.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE

Secretaría Regional Ministerial de Salud
JEFE OFICINA
QUILPUE

ING. JAIME CONTRERAS ENCINA
JEFE OFICINA PROVINCIAL DE MARGA MARGA
SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE SALUD
REGION DE VALPARAISO

INC.VNA/mase.-
DISTRIBUCION:
- Interesado
- Alcalde I. Municipalidad de Quilpué
- ARCHIVO

Anexo Nº6

CDA Lentejas



CERTIFICADO DESTINACIÓN ADUANERA

IDENTIFICACIÓN DEL IMPORTADOR

IDENTIFICACIÓN DE ADUANA DE INGRESO: SAN ANTONIO

IDENTIFICACIÓN DE LA BODEGA DE DESTINO

IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA TRANSPORTISTA

IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS

58297

